مختار الحكم النبوية

Mukhtaru al-Hikam an-Nabawiyah

في العقيدة والعبادة والأخلاق

جمعها:

كياهي الحاج حميم طهاري بن صفريدي

[راعي بسانترين القرآن سنجاتا التقوى كوتاي تيمور]

معهد القرآن سنجاتا التقوى

PAQUSATTA

Pesantren al-Qur'an Sangatta Taqwa

مختار
الحكم النبوية
Mukhtaru al-Hikam an-Nabawiyah
في العقيدة والعبادة والأخلاق

جمعها:

كياهي الحاج حميم طهاري بن صفريدي
[راعي بسانترين القرآن سنجاتا التقوى]

Mu**khtaru al-Hikam an-Nabawiyah**
Fil-'Aqidah wal Ibadah wal-Akhlaq
Oleh: K.H. Hamim Thohari, B.IRK (Hons)

Cetakan I, Sept. 2022
Cetakan II, Des. 2022
(Untuk Kalangan Sendiri)

Desain Cover
HT. SUPRIADI

Tata Letak
HT. SUPRIADI

Penerbit:
PAQUSATTA PUBLISHING

مقدمة

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ "الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ * عَلَّمَ الْإِنسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ". وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَيْرِ مُعَلِّمِ النَّاسِ الْخَيْرَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَنْجُمِ سَائِرِ الْوَرَى، أما بعد:

فهذا جهد متواضع مستلهم من عمل الحبيب زين بن إبراهيم بن سميط (رحمه الله رحمة واسعة) المعروف بشرح حديث جبريل المسمى بـ"هداية الطالبين في بيان مهمات الدين: الإيمان - الإسلام - الإحسان"، حيث أنه شرح فيه حديث جبريل الشهير وجعله في ثلاثة فصول: الإيمان يمثل علم التوحيد ، والإسلام يمثل علم الفقه والإحسان يمثل علم التصوف / الأخلاق.

اتباعا على خطاه، أجعل تلك الأجزاء الثلاثة محتويات لهذا الكتاب واستكمل كل منها بأحاديث الرسول، فسميتها بـ"مختار الحكم النبوية في العقيدة والعبادة والأخلاق." ويحتوي كل فصل على 14 حديثا يتعلق بالموضوع.

في الواقع، كان القصد من هذا الكتاب في الأصل ككتاب مقرر لسنتري باقوستا (PAQUSATTA) للتعريف بأساسيات الإسلام

وفي نفس الوقت معرفة أحاديث النبيﷺ. فقمت بترجمة الأحاديث إلى اللغة الإندونيسية وأعطيت الملاحظات فيما أدناه للعبر والدروس والمكتوبة بالخط الجاوي (بيغون) حتى يعرف الجيل المسلم تراث الإسلام في هذا الأرخبيل (نوسانتارا)، منها كتابة بأحرف جاوية (بيغونية)، حيث كان تعبير كلماتها باللغة الإندونيسية ولكنها مكتوبة بأحرف عربية مكيفة باللهجات المحلية.

ونسأل الله تعالى أن يبلغ قصدنا وأملنا ويجعله نافعا لنا في الدين والدنيا والآخرة.

سنجاتا، الربيع الأخير 1444هـ

من عبد فقير إلى لطف الباري
الكياهي الحاج حميم طهاري بن صفريدي
(راعي باقوستا – كوتاي تيمور)

فنداهولوان

اَلْحَمْدُ لِلَّهِ "الَّذِي عَلَّمَ بِالْقَلَمِ * عَلَّمَ الْإِنسَانَ مَا لَمْ يَعْلَمْ". وَالصَّلاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى خَيْرِ مُعَلِّمِ النَّاسِ الْخَيْرَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ أَنْجُمِ سَائِرِ الْوَرَى، أما بعد:

إني أوساها سدرهانا ترإلهامي داري كاريا الحبيب زين بن إبراهيم بن سميط (رحمه الله رحمة واسعة) ، يغ دكنال دغان شرح حديث جبريل أتاو دسبوت "هداية الطالبين في بيان مهمات الدين: الإيمان - الإسلام - الإحسان". دي منا بلياو منرانغكن حديث جبريل يغ تركنال يغ دجاديكننيا كى دالم تيغا فصل: تنتانغ إيمان بركايت دغان علم توحيد، إسلام بركايت دغان علم فقه دان إحسان بركايت دغان علم تصوُّف / أخلاق.

منغيكوتي لانغكه-لانغكه بلياو، سايا منجاديكن تيغا باغيان بوكو ترسبوت سباغاي إيسي- داري بوكو إني سامبيل ملنغكافينيا دغان حديث-حديث رسول، كموديان سايا منامكننيا دغان"مختار الحكم النبوية في العقيدة والعبادة والأخلاق." دان أونتوك ستياف فصلنيا دبري 14 حديث-حديث فيليهان يغ سسواي دغان تيما تركايت.

سبنارنيا، كتاب إني توجوان أوالنيا أداله سباغاي ماتري فمبلاجارن سانتري فاقوستا (PAQUSATTA) أونتوك ممفركنالكن مريكا تنتانغ داسار-داسار إسلام سكاليغوس منغنال حديث-حديث النبي ﷺ. لالو كامي ترجمهكننيا كى دالم بهاسا إندونيسا دان ممبري سديكيت كومينتار دي بواهنيا سباغاي فلاجارن يغ دتوليس دغان توليسان عرب فيغون أتاو جاوي، أغار غنراسي مودا مسلم بانغسا إني تيداك ملوفاكن واريسان فنداهولونيا بروفا توليان عرب فيبغون يغ فرناه منجادي توليسان رسمي دي كفولاوان نوسانتارا.

دان، كامي مموهون كفادا الله أغار منيامفايكن توجوان دان هارافن كامي سرتا منجاديكننيا برمنفاعت أونتوك أغاما، دي دونيا دان آخرة.

سنجاتا، الربيع الأخير 1444هـ
من عبد فقير إلى لطف الباري
الكياهي الحاج حميم طهاري بن صفريدي
(راعي باقوستا – كوتاي تيمور)

دفتار إيسي:

Panduan Singkat Tulisan Jawi / Arab Pegon yang disesuaikan dengan Aksara Latin

Tulisan Jawi atau Arab Pegon adalah tulisan dengan huruf-huruf Arab yang disesuaikan dengan dialek penduduk wilayah Nusantara. Namun, karena alasan teknis, yakni karena font yang kami gunakan di sini adalah microsoft Uighur, maka huruf-huruf Jawi / Arab Pegon tidak bisa ditulis. Lebih jelasnya, pelajari panduan singkat berikut ini:

1. Huruf Hijaiyah

ر	ذ	د	خ	ح	ج	ث	ت	ب	ا
R	**DZ**	**D**	**KH**	**<u>H</u>**	**J**	**TS**	**T**	**B**	**A**
ف	غ	ع	ظ	ط	ض	ص	ش	س	ز
F	**GH**	**‘A**	**ZH**	**TH**	**DH**	**SH**	**SY**	**S**	**Z**
ي	ء	لا	ه	و	ن	م	ل	ك	ق
Y	**A**	**L-A**	**H**	**W**	**N**	**M**	**L**	**K**	**Q**

2. Huruf Arab dalam Urutan Aksara Latin

ا	ب	ج	د	-	ف	غ	ه	ي	ج
A	**B**	**C**	**D**	**E**	**F**	**G**	**H**	**I**	**J**
ك	ل	م	ن	و	ف	ق	ر	س	ت
K	**L**	**M**	**N**	**O**	**P**	**Q**	**R**	**S**	**T**

و	ف	و	كس	ي	ز
U	**V**	**W**	**X**	**Y**	**Z**

3. Huruf Arab Pegon yang Diganti dengan Huruf Arab Biasa yang Disesuaikan dengan Huruf Latin

Huruf Latin	Huruf Pegon	Huruf Arab	Contoh		
			Tulisan Pegon	Tulisan Arab	Bacaannya
C	چ	ج	منچاچي	منجاجي	mencaci
P	ڤ	ف	ڤمودا	فمودا	pemuda
G	ک	غ	مکاه	مغاه	megah
NG	ڠ	نغ	باڠون	بانغون	bangun
NGG	ڠک	نغغ	مڠکامبار	منغغامبار	menggambar
GNG	کڠ	غنغ	کڠکام	غنغغام	genggam
NY	ڽ	نيـ	ترڽاتا	ترنياتا	ternyata
NYNG	ڽڠ	نينغ	مڽاياڠي	منيايانغي	menyayangi

4. Huruf Khas Lidah Arab untuk Menulis Kata yang berasal dari Bhs. Arab

ذ	خ	ح	ث
ذِكِرْ / Dz	خَبَرْ / Kh	حاجي / H	ثَلَاثَةْ / Ts
ض	ص	ش	ز
ضُحَى / Dh	صلاة /Sh	شُكُورْ / Sy	زكاة / Z
غ	ع	ظ	ط
غَيبْ / Gh	عافية / ‘A	ظهور / Zh	طهارة / Th

5. Perubahan Bentuk Huruf Arab ketika Bersambung

Di Akhir	Di Tengah	Di Awal	Huruf Arab	Aksara Latin
...ـا	x ...ـا	x ا	ا	**A**
...ـب	...ـبـ...	بـ...	ب	**B**
...ـت	...ـتـ...	تـ...	ت	**T**
...ـث	...ـثـ...	ثـ...	ث	**Ts**
...ـج	...ـجـ...	جـ...	ج	**J**
...ـح	...ـحـ...	حـ...	ح	**K**
...ـخ	...ـخـ...	خـ...	خ	**KH**
...ـد	x ...ـد	x د	د	**D**
...ـذ	x ...ـذ	x ذ	ذ	**Dz**
...ـر	x ...ـر	x ر	ر	**R**
...ـز	x ...ـز	x ز	ز	**Z**
...ـس	...ـسـ...	سـ...	س	**S**
...ـش	...ـشـ...	شـ...	ش	**Sy**
...ـص	...ـصـ...	صـ...	ص	**Sh**
...ـض	...ـضـ...	ضـ...	ض	**Dh**
...ـط	...ـطـ...	طـ...	ط	**Th**

ـظ...	...ـظـ...	ظـ...	ظ	**Zh**
ـع...	...ـعـ...	عـ...	ع	**‘A**
ـغ...	...ـغـ...	غـ...	غ	**Gh**
ـف...	...ـفـ...	فـ...	ف	**F**
ـق...	...ـقـ...	قـ...	ق	**Q**
ـك...	...ـكـ...	كـ...	ك	**K**
ـج...	...ـحـ...	لـ...	ل	**L**
ـج...	...ـجـ...	مـ...	م	**M**
ـج...	...ـحـ...	نـ...	ن	**N**
ـج...	...ـجـ...	و x	و	**W**
ـج...	...ـحـ...	هـ...	هـ	**H**
ـج...	...ـجـ...	ـلا x	لا	**L-a**
...ـؤ ـأ ـإ	...ـئـ...	ء أ إ	ء	**A I U**
ـي...	...ـيـ...	يـ...	ي	**Y**
Catatan: Huruf-huruf yang di belakangnya diberi tanda x sepert: ا د ذ ر ز و (Alif-Dal-Dzal-Ro’-Zai-Waw) tidak bisa disambung dari arah belakang.				

6. Modifikasi Huruf Vokal Arab Jawi (Pegon)

ا	ي	و	و	او	اي	-
a	i	o	u	au	ai	e
Vokal "e" dalam tulisan Arab-Jawi tidak berupa huruf apa pun. Cara mengetahui bahwa sebuah konsonan dibaca bersama vokal "e" adalah apabila ada sebuah konsonan tidak berada di depan salah satu dari huruf vokal a-i-u-o (ا ي و و), maka konsonan itu adakalanya dibaca mati atau dibaca dengan bunyi vokal "e". (Lihat contoh di bawah)						

7. Cara Membaca Gabungan Antara Huruf Konsonan dan Huruf Vokal dalam Tulisan Jawi / Pegon

1) Membaca Konsonan dengan Vokal a-i-u-o				
Cukup meletakkan huruf-huruf vokal di belakang konsonan				
	كاكو	كاكيكو	دي كوتا	تيبا
	kaku	kakiku	di kota	Tiba
2) Membaca Konsonan dengan Vokal e				
Vokal "e" dalam tulisan Arab-Jawi tidak berupa huruf apa pun. Cara mengetahui bahwa sebuah konsonan bersama vokal "e" adalah apabila ada sebuah konsonan tidak berada di depan salah satu dari huruf vokal a-i-u-o (ا ي و و), maka konsonan itu adakalanya dibaca mati atau dibaca dengan bunyi vokal "e". (Lihat contoh di bawah)				
	كنا دوري	سلالو	کی سانا کی ماري	
	Kena duri	selalu	Ke sana ke mari	
3) Membaca Konsonan dengan Vokal Rangkap "au", "ai"				
Meletakkan dua vokal rangkan di belakang konsonan				
	كالو	والو	راماي-راماي	أناي-أناي
	kalau	walau	ramai-ramai	anai-anai

4) Mematikan Konsonan			
Konsonan dibaca mati jika:			
	a. berada di akhir kata	b. berada di antara dua konsoan	c. berada setelah huruf vokal
	تغاك لوروس	برغراك سرنتاك	فاستي منانغ
	Tegak lurus	Bergerak serentak	Pasti menang
5) Membaca Hamzah			
	a. Hamzah di atas Alif (أ) dibaca "a	b. Hamzah di bawah Alif (إ) dibaca "i"	c. Hamzah di depan wau (أو) dibaca "u/o"
	أكو أكان بيلا	إندونيسيا	أونتوك أورغ
	Aku akan bela	Indonesia	Untuk orang

6) Membaca Akhiran "kan" atau "lah"				
Bunyi Volal "a"-nya tidak perlu diberi huruf alif:				
	مرافيكن	ممجامكن	فرغيله	هادافيله
	merapikan	memejamkan	pergilah	hadapilah
7) Tulisan Khusus, tidak mengikuti kaedah di atas				
	مها	أكن	اورغ	يغ
	Maha	akan	orang	yang
	دسبوت	دجوال	دي سانا	دي روماه
	disebut	dijual	di sana	di rumah
	Bedakan: ▪ "di" untuk kalimat pasif tidak diberi huruf vokal Ya' (دسبوت) ▪ "di" untuk menunjukkan tempat diberi vokal Ya' (دي روماه)			
8) Tulisan Kata-Kata dari Bahasa Arab				
Kata-kata yang berasal dari Bahasa Arab tidak ditulis berdasarkan kaedah di atas, namun ditulis seperti tulisan asalnya, seperti beberapa kata berikut ini:				
	شهادة	فرض عين	زكاة	صلاة
	syahadat	Fardu 'ain	zakat	sholat

	تهجد	إقامة	رسول الله	خشوع
	tahajjud	iqamah	rasulullah	Khusyu’
	فقراء	صدقة	قيام الليل	تقوى
	fuqara’	shodaqah	qiyamullail	taqwa
	سجود	رمضان	سلام	صلوات
	sujud	ramadan	salam	sholawat

8. Latihan Membaca

نَبِيّ ﷺ برسابدا: "واهاي منوسيا ، إنغاتله بهوا سسونغغوهنيا توهانمو إتو ساتو (يإتو الله) ، دان بافاكمو ساتو (يإتو آدام). إنغاتله تيادا كأوتماءن باغي أورغ عرب أتاس نون-عرب ، تيداك فولا اورغ نون-عرب أتاس أورغ عرب ، جوغا اورغ بركوليت ميراه أتاس اورغ يغ بركوليت هيتام ، دان جوغا يغ بركوليت هيتام أتاس يغ بركوليت ميراه كجوالي كرنا تقوانيا كفادا الله." [دكلواركن اوليه إمام أحمد]

***

□القِسمُ الأوَّلُ

المُختَارَاتُ فِي العَقِيدَةِ

باغيان فرتما: حديث-حديث فيليهان تنتانغ عقيدة

1. معنى إيمان

قَالَ رَسُـــولُ اللَّهِ ﷺ (عَنِ الْإِيمَانِ) : "(الْإِيمَانُ) أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ." (رَوَاهُ مُسْلِمٍ عنْ أبِي حَفْصٍ عُمَرَ بنِ الخطَّابِ رضي الله عنه) [مَقْطَعٌ مِنْ حَدِيثِ جِبْرِيلَ الْمَعْرُوفِ، قَالَهُ صـــلَّى الله عليه وســـلَّم إِجَابَةً لِسُؤَالِ جِبْرِيلَ إِيَّاهُ عَنِ الْإِيمَانِ]

1) كوسا كاتا حديث:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ	أَنْ تُؤْمِنَ	وَشَرِّهِ	رَوَاهُ مُسْلِمٍ
رسول الله برسابدا	بهوا كمو برإيمان	دان كبوروكنيا	درواياتكن اوليه مسلم

2) ترجمهان حديث:

"برسـابدا رسـول الله ﷺ (تنتانغ إيمان): "(إيمان) إتو بهوا كمو برإيمان (فرجايا) كفادا الله ، ملائكتنيا ، كتاب-كتابنيا ، رسـول-رسـولنيـا ، هـاري آخر ، دان بهوا كمو فرجـايـا كفـادا كتنتوان (قـدرنيـا) يغ بـايـك مـاوفون يغ بوروك." (درواياتكن اوليـه إمـام مسـلم داري سَـيِّدنا عمر بن الخطَّاب (رض) داري فوتونغـان حديث جبريل يغ تركنال سـباغاي جاوابن رسـول الله أتاس فرتانيناءن جبريل تنتانغ إيمان)

3) فلاجارن داري حديث:

- إيمان إتو أداله مياقيني دغان فاستي سلوروه آنام ركون إيمان
- منولاك أتاو منغإنكاري سـاله سـاتو داري ركون إيمان ترسـبوت بيسا ممبوات اورغ تركلوار داري إسلام (مُرتدْ)
- برإيمان كفادا سلوروه ركون إيمان ممبوات هيدوف تنانغ

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ رَسُـولُ اللَّهِ ﷺ (عَنِ الْإِيمَانِ) : "(الْإِيمَانُ) أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُـلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ

خَيْرِهِ وَشَرِّهِ." (رَوَاهُ مُسْلِمٍ عنْ أبي حَفْصٍ عُمرَ بنِ الخطَّابِ رضي الله عنه)

- قَالَ رَسُـــولُ اللَّهِ ﷺ (عَنِ الإيمَانِ) : "(الْإِيمَانُ) أَنْ تُؤْمِنَ بِاللَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُـلِهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ، وَتُؤْمِنَ بِالْقَدْرِ خَيْرِهِ وَشَرِّهِ." (رَوَاهُ مُسْلِمٍ عنْ أبي حَفْصٍ عُمرَ بنِ الخطَّابِ رضي الله عنه)

2. فنتينغنيا "لا إله الا الله"

قَالَ رَسُـــولُ اللهِ ﷺ: "مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، دَخَلَ الْجَنَّةَ". (رَوَاهُ مُسْلِمٌ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّان رضي الله عنه)

1) كوسا كاتا حديث:

مَنْ مَاتَ	يَعْلَمُ	إِلَّا اللَّهُ	دَخَلَ الْجَنَّةَ
برانغ سياما يغ ماتي	ديا منغتاهوي	هنيا الله	ديا أكن ماسوك سورغا

2) ترجمهان حديث:

رسول الله ﷺ برسابدا: "بارنغ سيافا يغ ماتى دان ديا منغتاهوي (مياقينى) بهوا تيادا توهان (يغ برحق ديسمباه) كجوالى الله ، مكا ديا أكان ماسوك سورغا" (دريوايتكن اوليه إمام مسلم داري سيدنا عثمان بن عفان (رض))

3) فلاجارن داري حديث:

- منغتاهوي بهوا تيادا توهان يغ برحق ديسمباه سلاين الله مقصودنيا مياقينينيا دغان سفنوه هاتى
- استقامة اونتوك ممفرتاهنكن توحيد هاروس دلاكوكن هينغغا آخر حياة
- ماتى دالم كآداءن برتَوْحِيد (منغإساكن الله) منجادي كونجي ماسوك سورغا

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ رَسُولُ اللهِ ﷺ: "مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، دَخَلَ الْجَنَّةَ". (رَوَاهُ مُسْلِمٌ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّان رضي الله عنه)"

▪ قَالَ رَسُـــولُ اللهِ ﷺ: "مَنْ مَاتَ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، دَخَلَ الْجَنَّةَ". (رَوَاهُ مُسْـــلِمٌ عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّان رضي الله عنه)

3. الله تيداك ممرلوكن سكوتو

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "أَنَا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشِّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَمَلاً أَشْرَكَ مَعِي فِيهِ غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكَهُ" (رَوَاهُ مُسْـــلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مرفوعاً)

1) كوسا كاتا حديث:

أَنَا أَغْنَى	الشُّرَكَاءِ	أَشْرَكَ	تَرَكْتُهُ
اكو يغ فالينغ تيداك ممرلوكن	فرا سكوتو	ديا منيكوتوكن	اكو منينغغالكننيا

2) ترجمهان حديث

برســابدا النبي ﷺ ، الله تعالى برفيرمان:"أكوله يغ فالينغ تيداك ممرلوكن سـكوتو ، بارانغ سـيافا منغرجاكن سـواتو عملاً ، دغان منجاديكن (يغ لاين) سـباغاي سـكوتو-كو دالم (نيات) عملنيا

أكو أكان منينغغالكنيا برساما سكوتونيا." (دريوايتكن اوليه إمام مُسْلِمٌ داري أَبو هُرَيْرَةَ)

3) فلاجارن داري حديث:

- الله مها كايا دان تيداك ممرلوكن سكوتو اونتوك ممبانتونيا. سغالا كبوتوهان همبا، ديا ساجا يغ ممنوهينيا.
- مكا الله أداله ساتو-ساتونيا توهان يغ برحق ديسمباه. كرنا إتو، دالم برعبادة دان برعمل، سأورغ همبا هاروس برنِيَّةْ سماتا-ماتا كرنا الله.
- جيكا اورغ برعمل دان برعبادة دغان منيرتاكن نِيَّةْ اونتوك الله دان اونتوك سلاينيا مكا الله أكن منيغغالكن اورغ إتو برساما سكوتونيا (يَعْني: تيداك ممبري فاهلا دان نيسجايا روساكله عملنيا)

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ، قَالَ اللَّهُ تعَالَى: "أَنا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشِّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَملاً أَشْرَكَ مَعِيَ فِيهِ غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكَهُ" (رَوَاهُ مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مرفوعاً)

- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "أَنَا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشِّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَمَلاً أَشْرَكَ مَعِي فِيهِ غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكَهُ" (رَوَاهُ مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مرفوعاً)

- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "أَنَا أَغْنَى الشُّرَكَاءِ عَنِ الشِّرْكِ، مَنْ عَمِلَ عَمَلاً أَشْرَكَ مَعِي فِيهِ غَيْرِي تَرَكْتُهُ وَشِرْكَهُ" (رَوَاهُ مُسْلِمٌ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مرفوعاً)

4. جابنغ إيمان

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "الْإِيمَانُ بِضْعٌ وَسَبْعُونَ أَوْ بِضْعٌ وَسِتُّونَ شُعْبَةً وَالْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ". [رواه البخاري ومسلم عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض) * وَالْحَيَاءُ شَرْعًا: هُوَ خُلُقٌ يَبْعَثُ عَلَى اجْتِنَابِ الْقَبِيحِ]

1) كوسا كاتا حديث:

بِضْعٌ	شُعْبَةٌ	الْحَيَاءُ	اجْتِنَابُ الْقَبِيحِ
لبيه (بلانغان أنتارا تيغا – سمبيلان)	جبانغ	راسا مالو	منجاهوي كبوروكن

2) ترجمهان حديث:

برسـابدا رسـول الله ﷺ: "إيمان إتو لبيه داري توجوه فولوه اتاو (دالم رواية البخاري دسبوت "لبيه داري آنامفولوه") جابنغنيا ، دان راسـا مالو إتو سـباغيان داري إيمان" [دريوايتكن اوليه البخاري دان مسـلم داري أَبِي هُرَيْرَةَ (رض) – "دان راسـا مالو منوروت شـريعة أداله سيكاف مورال يغ مندورونغ اورغ اونتوك منجاءوهي فربواتن يغ بوروك"]

3) فلاجارن داري حديث:

- إيمان إتو بانياك جابنغنيا ، إيا بوكن سـكدار أوجافن دي بيبير ، نامون بروفا كياقينن دي هاتي دان دبوكتيكن دغان فربواتن يغ بايك
- دي أنتارا جابنغ إيمان أداله "راسا مالو" يايتو سيكاف مورال يغ مندورونغ فميلكنيا أونتوك مراسا سضان جيكا بربوات كبوروكن
- جيكا سسأورغ سوداه تيداك مالو لاغي اونتك ملاكوكن كبوروكن برارتي تله منيفيس أتاو باهكن تله هيلانغ كإيماننيا

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ رَسُـولُ اللَّهِ ﷺ: "الْإِيمَانُ بِضْـعٌ وَسَـبْعُونَ أَوْ بِضْـعٌ وَسِتُّونَ شُـعْبَةً وَالْحَيَاءُ شُـعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ". [رواه البخاري

ومســـــلم عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض) * وَالْحَيَـاءُ شَرْعًا: هُوَ خُلُقٌ يَبْعَثُ عَلَى اجْتِنَابِ الْقَبِيحِ]

- قَالَ رَسُــولُ اللَّهِ ﷺ: "الْإِيمَانُ بِضْـعٌ وَسَـبْعُونَ أَوْ بِضْـعٌ وَسِـتُّونَ شُـعْبَةً وَالْحَيَاءُ شُـعْبَةٌ مِنَ الْإِيمَانِ". [رواه البخاري ومســـــلم عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض) * وَالْحَيَـاءُ شَرْعًا: هُوَ خُلُقٌ يَبْعَثُ عَلَى اجْتِنَابِ الْقَبِيحِ]

5. مراساكن مانيسنيا إيمان

قَـالَ رَسُـــــولَ اللّهِ ﷺ: "ذَاقَ طَعْمَ الإيمَـانِ، مَنْ رَضِيَ بِاللهِ رَبًّا، وَبِالإِسْـلامِ دِيناً، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولاً". [رواه مسلم عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رضي الله عنه].

1) كوسا كاتا حديث:

ذَاقَ	طَعْمَ الإِيمَانِ	مَنْ رَضِيَ	دِيناً
مراساي	راسانيا إيمان	اورغ يغ رضى	سبتغاي اَغاما

2) ترجمهان حديث:

"فاستى مراساكن مانيسنيا إيمان اورغ يغ ريضا (منريما دغان سفنوه هاتى) الله سباغاي توهاننيا ، إسلام سباغاي أغامانيا دان (نبى) محمد سباغاي أوتوسان الله أونتوكنيا." [دريوايتكن أوليه إمام مسلم داري الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رضي الله عنه].

3) فلاجارن داري حديث:

- مانيسنيا ايمان اتو نيكماتا دان بيسا دراساكن دغان هاتي دان جيوا
- مانيسنيا إيمان دي أتاس سغالا راسا كرنا إيا أداله راسا يغ ممبوات هاتى تنانغ دان بيسا مغهيلانغكن كغليساهن دان كغونداهن
- أونتوك بيسا مراساكن مانيسنيا إيمان كيتا هاروس منريما سفنوه هاتى:الله سباغاي سمباهن كيتا ، إسلام سباغاي أغاما كيتا سرتا محمد سباغاي رسول تلادن كيتا

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ رَسُولَ اللّهِ ﷺ: "ذَاقَ طَعْمَ الإيمَانِ، مَنْ رَضِيَ بِالله رَبًّا، وَبِالإِسْلامِ دِيناً، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولاً". [رواه مسلم عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رضي الله عنه].

- قَالَ رَسُـــولَ اللهِ ﷺ: "ذَاقَ طَعْمَ الإِيمَانِ، مَنْ رَضِيَ بِالله رَبًّا، وَبِالإِسْـلامِ دِيناً، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُـولاً". [رواه مسـلم عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رضي الله عنه].

- قَالَ رَسُـــولَ اللهِ ﷺ: "ذَاقَ طَعْمَ الإِيمَانِ، مَنْ رَضِيَ بِالله رَبًّا، وَبِالإِسْـلامِ دِيناً، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُـولاً". [رواه مسـلم عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ رضي الله عنه].

6. أغار مراساكن مانيسنيا إيمان

قَالَ النَّبي ﷺ: "ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيْهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيْمَانِ: أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُـــولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِـــوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهَ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقْـذَفَ فِي النَّـارِ." [رواه البخاري عن أنس بن مالك رضي الله عنه].

1) كوسا كاتا حديث:

يُقْذَفَ	يَكْرَهَ	حَلَاوَةَ الْإِيْمَانِ	وَجَدَ
دليمفاركن	بنجي / تيداك سوكا	مانيسنيا إيمان	مندافاتي

2) ترجمهان حديث:

برسابدا النَبيّ ﷺ: "أدا تيغا فركارا ، أفابيلا إتو تردافات دالم ديري سسأورغ ديا أكان مراساكن مانيسنيا إيمان: (فرتما) بهوا الله دان رسولنيا لبيه دجينتائينيا داري فادا سلاين كدوانيا ، (كدوا) بهوا ديا تيداك منجينتاييي سسأورغ كجوالي كرنا الله ، دان (كتيغا) ديا تيداك سوكا كمبالي منجادي كافر سفرتي تيداك سوكا جيكا ديا ديخامفاككن كدالم نراكا." [دريوايتكن اوليه إمام بخاري داري أنس بن مالك رضي الله عنه].

2) بفلاجارن داري حديث:

- إيمان إتو بيســا ديراســاكن كمانيســاننيا أفابيلا أدا تيغا فركارا تردافات فادا ديري سسأورغ.
- تيغا فركارا إتو أداله: منجينتاي الله دان رســولنيا ملبيهي جينتا كفادا سلائن كدوانيا ، منجينتاي أورغ كرنا الله ، دان تيداك ماهو منخادي كافر لاغي

- منجينتاي سسأورغ كرنا الله إتو أداله جينتا كرنا كصالحانيا ، كبايكن ، دان كرنا كطاعتاننيا كفادا الله ، بوكن كرنا دوروغان نفسو أتاو موتيف دونيا.

3) منبالكن متن حديث:

- قَالَ النَّبي ﷺ: "ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيْهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيْمَانِ: أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهَ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقْذَفَ فِي النَّارِ." (رواه البخاري عن أنس بن مالك رضي الله عنه)

- قَالَ النَّبي ﷺ: "ثَلَاثٌ مَنْ كُنَّ فِيْهِ وَجَدَ حَلَاوَةَ الْإِيْمَانِ: أَنْ يَكُونَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِمَّا سِوَاهُمَا، وَأَنْ يُحِبَّ الْمَرْءَ لَا يُحِبُّهُ إِلَّا لِلَّهِ، وَأَنْ يَكْرَهَ أَنْ يَعُودَ فِي الْكُفْرِ كَمَا يَكْرَهُ أَنْ يُقْذَفَ فِي النَّارِ." (رواه البخاري عن أنس بن مالك رضي الله عنه)

7. برتقوى كفادا الله دي منا ساجا

عَنْ رســـولِ اللَّهِ ﷺ، قَـالَ: "اِتَّقِ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ وأَتْبِعِ السَّـــيِّئَةَ الْحَسَـنَةَ تَمْحُهَا، وخَالقِ النَّاسَ بخُلُقٍ حَسَـنٍ" (رواهُ التِّرْمذيُّ عن أبي ذَرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادةَ، وأَبي عبْدِالرَّحْمنِ مُعاذِ بْنِ جبلٍ رضيَ اللَّه عنهما)

كوسا كاتا حديث:

وخَالقِ النَّاسَ	تَمْحُهَا	وأَتْبِعِ السَّيِّئَةَ	اِتَّقِ اللَّهَ
فرغاوليله منوسيا	منغهافوسنيا	دان إكوتكنله كبوروكن	تاكوتله كفادا الله

1) ترجمهان حديث :

داري رســـول الله ﷺ: "برتقواله كفادا الله دي منافون كمو برادا دان سـوسـوليله كبوروكن دغان كبايكن نيسـجايا (كبايكن إتو) أكـان منغهـافوســـنيـا ، دان فرلاكوكنلـه اورغ لاين دغـان أخلاق موليا" (دريوايتكن أوليه الترمذي داري ذَرٍّ جُنْدُبْ بْنُ جُنَادةَ ، دان أبو عبْدُ الرَّحْمنِ مُعاذُ بْن جبلٍ – (رض))

2) فلاجارن داري حديث:

- برتقوى كفـادا الله إتو أدالـه تـاكوت ترهـادف موركا الله دى منـا ساجا ، كافن ساجا دان دالم كآداءن أفا ساجا ، دغان منجالانكن سغالا فرينتاهنيا دان منيغغالكن سغالا لاراغنيا

- جيكا كمو بربوات دوسـا أتاو كسـالاهن سـضـراله إيكوتي دغان فربواتن بايك أغار منجادي فنغهافوس باغي كبوروكنمو
- كالاو كمو إنغين ديفرلاكوكن بايك اوليه اورغ لاين مكا برلاكو بايكله كفادا مريكا

3) منبالكن متن حديث:

- عَنْ رسـولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: "اِتَّقِ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ وأَتْبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمْحُهَا، وخَالقِ النَّاسَ بخُلُقٍ حَسَنٍ" (رواهُ التِّرْمذيُّ عن أبي ذَرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادةَ، وأبي عبْدِالرَّحْمنِ مُعاذِ بْنِ جبلٍ رضيَ اللَّه عنهما)

- عَنْ رسـولِ اللَّهِ ﷺ، قَالَ: "اِتَّقِ اللَّهَ حَيْثُمَا كُنْتَ وأَتْبِعِ السَّيِّئَةَ الْحَسَنَةَ تَمْحُهَا، وخَالقِ النَّاسَ بخُلُقٍ حَسَنٍ" (رواهُ التِّرْمذيُّ عن أبي ذَرٍّ جُنْدُبِ بْنِ جُنَادةَ، وأبي عبْدِالرَّحْمنِ مُعاذِ بْنِ جبلٍ رضيَ اللَّه عنهما)

8. ممبلي سورغا دغان راسا تاكوت

قال النَّبِيُّ، (صـــلى الله عليه وســـلم): "مَنْ خَافَ أَدْلَجَ وَمَنْ أَدْلَجَ بَلَغَ الْمَنْزِلَ أَلَآ إِنَّ سِــــلْعَةَ اللَّهِ غَالِيَةٌ، أَلَآ إِنَّ سِــــلْعَةَ اللَّهِ الْجَنَّةُ".(رواه الترمذي)

1) كوسا كاتا حديث:

مَنْ خَافَ	أَدْلَجَ	بَلَغَ	سِلْعَةَ اللَّهِ
سيافا يغ تاكوت	برانغكت دي أوال وقت	سمفاي	دغانغان الله

2) ترجمهان حديث :

نبي ﷺ برسابدا:"بارانغ سيافا يغ تاكوت (دغان ضاغضوان دي فرجالانن)، ديا أكن ممفرجفات كبرانغكاتننيا (بايك دغان برانغكات دي سورى هاري أتاو دي أوال فاغي)، دان بارانغ سيافا ممفرجفات فرجالننيا ديا أكن سمفائي دي روماهنيا (دغان سلامت). إنغاتله داضاغن الله إتو ماهل! إنغاتله بهوا داضاغن الله إتو أداله سورغا!" (دريوايتكن اوليه إمام ترمذي)

3) فلاجارن داري حديث:

- فرجالانن كيتا كمبالى كفادا الله دي نغري آخرة دعبارتكن سفرتي فرجالنن دي دونيا إنى ، سلالو بانياك غانغغوان
- بارانغ سـيافا يغ إنغين ترهيندار داري ضـاغضـوان دان بيسـا سلامت سامفائي توجوان هنداكله ممفرسيافكن بكال دان سغالا كمونغكينانيا
- جيكا إنغين مرائيه سورغا الله ، سباغاي داغانغنيا يغ ماهل ، مكا بليله دغان راسا تاكوت (تقوى دان طاعة كفاد-نيا).

4) منبالكن متن حديث:

- قال النَّبِيُّ، (صلى الله عليه وسلم): "مَنْ خَافَ أَدْلَجَ وَمَنْ أَدْلَجَ بَلَغَ الْمَنْزِلَ أَلَآ إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ غَالِيَةٌ، أَلَآ إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ الْجَنَّةُ".(رواه الترمذي)
- قال النَّبِيُّ، (صلى الله عليه وسلم): "مَنْ خَافَ أَدْلَجَ وَمَنْ أَدْلَجَ بَلَغَ الْمَنْزِلَ أَلَآ إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ غَالِيَةٌ، أَلَآ إِنَّ سِلْعَةَ اللَّهِ الْجَنَّةُ".(رواه الترمذي)
-

9. جارا يغ بنار برتوكل كفادا الله

يقُولُ رســـولُ الله ﷺ: "لَوْ أَنَّكُمْ تَتَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِهِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يُرْزَقُ الطَّيْرُ، تَغْدُو خِمَاصًـــا وَتَرُوحُ بِطَاناً." (رواه الترمذي عن عمر (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

لَوْ أَنَّكُمْ	الطَّيْرُ	تَغْدُو	خِمَاصًا
سأندإنيا كمو	بورونغ	كلوار فاغي-باغي	كوسونغ تمبلوك

2) ترجمهان حديث:

رسـولُ الله ﷺ برسـابدا: "سـونغغوه سـأندإنيا كمو برتَوَكَّلْ كفادا الله دغان ســبنار-بنارنيا توكّل نيســجايا الله أكان ممبري رِزْقي كفادامو ســفرتي بورونغ ، كلوار دي فاغي هاري دغان تمبولوك يغ كوســونغ دان كمبالي دي ســورِي هاري دغان تمبولوك يغ فنوه." (دريوايتكن أوليه الترمذي داري عمر(رض))

3) فلاجارن داري حديث:

- توكَّل كفادا الله أداله برســراه ديري كفادا الله دغان دســرتاي أوساها سبايك مونغكين.
- جارا توكّل يغ بنار إتو ســفرتى توكلنيا بورونغ ، بروســاها منجاري رزقى دغان كلوار داري سارغنيا دي فاغى هاري دغان تمبولوك كوسونغ دان بارو كمبالى كى سارنغنيا دى فتانغ هاري دغان تمبولوك يغ فنوه
- مسكيفون رزقى ماسينغ-ماسينغ اورغ سوداه أدا جاتهنيا ، نامون تتاف هاروس ديدافتكن دغان أوســاها. ســفرتى بورونغ ، مريكا تتاف برأوساها دغان كلوار داري سارانغنيا اونتوك منجمفوت رزقينيا

4) منبالكن متن حديث:

- "لَوْ أَنَّكُمْ تَتَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِــهِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يُرْزَقُ الطَّيْرُ، تَغْدُو خِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَاناً."
- "لَوْ أَنَّكُمْ تَتَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِــهِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يُرْزَقُ الطَّيْرُ، تَغْدُو خِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَاناً."
- "لَوْ أَنَّكُمْ تَتَوَكَّلُونَ عَلَى اللَّهِ حَقَّ تَوَكُّلِــهِ لَرَزَقَكُمْ كَمَا يُرْزَقُ الطَّيْرُ، تَغْدُو خِمَاصًا وَتَرُوحُ بِطَاناً."

10. كمولياءن منوسيا كرنا تقوى

وقَـالَ النبيُّ ﷺ:"يَا أَيُّـهَا النَّاسُ، أَلَآ إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ، وَإِنَّ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ، أَلَآ لَا فَضْـــلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى أَعْجَمِيٍّ، وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ، وَلَا لِأَحْمَرَ عَلَى أَسْوَدَ، وَلَا أَسْوَدَ عَلَى أَحْمَرَ، إِلَّا بِالتَّقْوَى." (أخرجه أحمد)

1) كوسا كاتا حديث:

لَا فَضْلَ	لِعَرَبِيٍّ	عَلَى أَعْجَمِيّ	إِلَّا بِالتَّقْوَى
تيادا كلبيهان	باغي اورغ عرب	أتاس اورغ نون عرب	كجوالي كرنا تقوى

2) ترجمهان حديث:

نَبِيّ ﷺ برسـابدا: "واهاي منوسـيا ، إنغاتله بهوا ســونغغوهنيا توهانمو إتو ســاتو (يايتو الله) ، دان بافاكمو ســاتو (يايتو آدام). إنغـاتلـه تيـادا كـأوتمـاءن بـاغي أورغ عرب أتـاس ســلاين عرب ، تيـداك فولا اورغ ســلاين عرب أتـاس أورغ عرب ، جوغـا اورغ بركوليـت ميراه أتـاس اورغ يغ بركوليـت هيتـام ، دان جوغـا يغ بركوليت هيتـام أتـاس يغ بركوليـت ميراه كجوالي كرنـا كتقواءنيا كفادا الله." (دكلواركن اوليه إمام أحمد)

3) فلاجارن داري حديث:

- فنخيفتا عالم سمستا إني هنياله الله ، دان منوسيا ديخيفتاكن داري ساتو بافاك ،
- إسلام منغاجاركن فرساوداراءن يونيفرسال ، بهوا سلوروه منوسيا تيداك كيرا وارنا كوليتيا أداله برسودارا ، كرنا براسال داري ساتو كتورونان ، يايتو آدام.
- كمولياءن منوسيا بوكن دينيلائى داري سضى وارنا كوليت أتاو سوكو دان راسنيا ، نامون برداساركن أخلاق دان كتقواءنيا (كفادا الله).

4) منبالكن متن حديث:

- "يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَلَآ إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ، وَإِنَّ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ، أَلَآ لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى أَعْجَمِيٍّ، وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ، وَلَا لِأَحْمَرَ عَلَى أَسْوَدَ، وَلَا أَسْوَدَ عَلَى أَحْمَرَ، إِلَّا بِالتَّقْوَى".
- "يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَلَآ إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ، وَإِنَّ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ، أَلَآ لَا فَضْلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى أَعْجَمِيٍّ، وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ، وَلَا لِأَحْمَرَ عَلَى أَسْوَدَ، وَلَا أَسْوَدَ عَلَى أَحْمَرَ، إِلَّا بِالتَّقْوَى".

▪ يَا أَيُّهَا النَّاسُ، أَلَآ إِنَّ رَبَّكُمْ وَاحِدٌ، وَإِنَّ أَبَاكُمْ وَاحِدٌ، أَلَآ لَا فَضْـــلَ لِعَرَبِيٍّ عَلَى أَعْجَمِيٍّ، وَلَا لِعَجَمِيٍّ عَلَى عَرَبِيٍّ، وَلَا لِأَحْمَرَ عَلَى أَسْوَدَ، وَلَا أَسْوَدَ عَلَى أَحْمَرَ، إِلَّا بِالتَّقْوَى".

11. منفاعت منجاغا كواجبان كفادا الله

عَنْ ابنِ عباسٍ رضي الله عنهما، قَالَ: كنت خلف النَّبيّ صـــلى الله عليه وســـلم يوماً، فقَالَ: "يَا غُلامُ، إِنِّي أُعَلِّمُكَ كَلِمَاتٍ: اِحْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ، اِحْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَـــأَلْتَ فَاسْـــأَلِ اللَّه، وإِذَا اسْـتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ باللَّهِ، وَاعْلَمْ أَنَّ الأُمَّةَ لَوْ اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيْـءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إلاَّ بِشَيْـءٍ قَدْ كَتَبهُ اللَّهُ لَكَ، وَإِن اجتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيْـءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إلاَّ بِشَيْـءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الأَقْلاَمُ وَجَفَّتِ الصُّحفُ." (أخرجه الترمذي وأحمد والحاكم)

1) كوسا كاتا حديث

أُعَلِّمُكَ	اِحْفَظِ اللَّهَ	وإِذَا اسْتَعَنْتَ	لَمْ يَنْفَعُوكَ
أكو أكن منغاجاريمو	جغاله الله	جيكا كمو ممينتا فرتولونغان	مريكا تيداك ممبري منفعات

لَمْ يَضُرُّوكَ	لَوْ اجْتَمَعَتْ	رُفِعَتِ	وَجَفَّتِ
مريكا تيداك بيسا ممباهايكنمو	سأندإنيا بركومفول	تله دأنغكت	دان تله كرينغ

2) ترجمهان حديث

نَبِيّ ﷺ برسابدا: "واهاي غلام (أناك مودا)! جاغاله الله فاستي ديا أكان منجاغامو ، جاغاله الله ، فاستي كمو أكن منجومفائينيا أدا دي دفانمو ، جيكا كمو ممينتا ، مكا مينتاله كفادا الله ، جيكا موهون فرتولونغان مكا موهونله كفادانيا. كتاهويله بهوا سكيرانيا أمة بركومفول اونتوك ممبري منفاعت كفادمو دغان سسواتو ، مريكا تيداك أكان بيسا ممبريمو منفاعت كجوالي دغان أفا يغ سوداه الله تتافكن أتاس ديريمو. (بغيتو جوغا) جيكا مريكا بركومفول اونتوك ممباهاياكنمو دغان سسواتو ، مريكا تيداك أكان بيسا ممباهاياكنمو كجوالي دغان أفا يغ سوداه الله تتافكن أتاس ديريمو. فينا-فينا سوداه دأغكات دان تينتافون سوداه كرينغ (يَعْني: سغالا سسواتو سوداه دجاتت ، فينانيا سوداه تيداك لاغي دغوناكن منوليس دان تينتانيا فون سوداه منغرينغ" [ديكلواركن اوليه إمام الترمذي ، أحمد دان الحاكم)

3) فلاجارن داري حديث:

- منجاغا الله أرتينيا منجاغا كواجبن كيتا كفادانيا دغان منجالنكن فرينتاه دان منجاوهى لارانغاننيا ، دغان بغيتو فنجاغاءن الله دان فرتولوغاننيا أكن سلالو دكات كفادا كيتا.

- حديث إنى منغاجاركن كفادا كيتا ، تروتما فرا فمودا مسلم أغار سنانتياسا دكات كفادا الله دان هاننيا برهارف كفادانيا دالم سغالا أوروسان
- سغالا سسواتو إتو ترجادي كرنا كتنتوان الله ، مكا سيافغون تيداك أكن مامفو ممبري منفعات أتاو باهيا كفادا سيافغون جيكا تيداك أدا كتنتوان الله أتاسنيا.

4) منبالكن متن حديث:

- "يَا غُلامُ، إِنِّي أُعَلِّمُكَ كَلِمَاتٍ: احْفَظِ اللَّهَ يَحْفَظْكَ، احْفَظِ اللَّهَ تَجِدْهُ تُجَاهَكَ، إِذَا سَأَلْتَ فَاسْأَلِ اللَّه، وإِذَا اسْتَعَنْتَ فَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ، وَاعْلَمْ أَنَّ الأُمَّةَ لَوْ اجْتَمَعَتْ عَلَى أَنْ يَنْفَعُوكَ بِشَيءٍ لَمْ يَنْفَعُوكَ إِلاَّ بِشَيءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ لَكَ، وَإِن اجْتَمَعُوا عَلَى أَنْ يَضُرُّوكَ بِشَيءٍ لَمْ يَضُرُّوكَ إِلاَّ بِشَيءٍ قَدْ كَتَبَهُ اللَّهُ عَلَيْكَ، رُفِعَتِ الأَقْلاَمُ وَجَفَّتِ الصُّحُفُ."

12. سيكسا قبور أداله بنار

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنَّمَا الْقَبْرُ رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ أَوْ حُفْرَةٌ مِنْ حُفَرِ النَّارِ" (رواه الترمذي) وَ عَنَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا

أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ عَلَى قَبْرَيْنِ، فَقَالَ: "إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ، أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكَانَ لا يَسْتَتِرُ مِنَ الْبَوْلِ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ"، ثُمَّ أَخَذَ جَرِيدَةً رَطْبَةً فَشَقَّهَا بِنِصْفَيْنِ ثُمَّ غَرَزَ فِي كُلِّ قَبْرٍ وَاحِدَةً، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ لِمَ صَنَعْتَ هَذَا؟ فَقَالَ: "لَعَلَّهُ أَنْ يُخَفَّفَ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَيْبَسَا". (رواه البخار ومسلم)

1) كوسا كاتا حديث:

رَوْضَةٌ	حُفْرَةٌ	لَيُعَذَّبَانِ	لا يَسْتَتِرُ
تامن	ليانغ / لوبانغ	سونغغوه كدوانيا اكن دسيكسا	تيداك ترتوتوف / تيداك برديندينغ
يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ	جَرِيدَةً	فَشَقَّهَا	ثُمَّ غَرَزَ
سوكا منغادو دومبا	فلفاه كورما	مكا ديا ممبلاهنيا	كموديان منانجافكننيا

2) ترجمهان حديث

رسول الله ﷺ برسابدا: "سسونغغوهنيا قبوران إتو هنيناله تامن داري تامن-تامن سورغا أتاو لياغ أفي داري لياغ-لياغ أفي نراكا." (دريوايتكن اوليه ترمذي) دان داري ابن عباس (رض) بهوا رسول الله ﷺ فرناه منجومفاي دوا قبوران لالو بلياو برسابدا: "

سسونغغوهنيا كدوا (فغهوني) قوبوران إني سداغ ديسيكسا، دان كدوانيا ديسيكسا بوكان كرنا دوسا بسار. أدافون ساله ساتونيا (ديسيكسا) كرنا كنخيغ تيداك برتوتوف (برديديغ)، سدغكن يغ لاين كرنا سوكا مغادو دومبا." كموديان بلياو منغامبيل فلفاه كورما باساه لالو ديبلاهنيا منجادي دوا، ستياف بلاهنيا ديتانخافكن كى ماسينغ-ماسينغ قوبور إتو. مكا مريكا برتانيا: "واهاي رسول الله، كنافا كمو ملاكوكن حال إتو؟ بلياو برسابدا: "موداه-موداهن كدوانيا ديريغانكن سيكساءننيا سلاغى كدوا (فلفاه) إتو ماسيه باسه." (دريوايتكن اوليه البخاري دان مسلم)

3) فلاجارن داري حديث:

- عالم قوبور بيسا بروفا لوباغ نراكا باغي فغهونينيا يغ برفريلاكو بوروك أتاو تامن سورغا باغي فغهونيا يغ برإيمان دان برفريلاكو دالاك،
- برداساركن دوا حديث دي أتاس، سيكسا قوبور إتو نياتا أدانيا، دان كلوارضانيا يغ ماسيه هيدوف دان يغ برإيمان بيسا ممبانتو مريغانكننيا دغان دوعاء دان عمل صالح يغ فاهالانيا ديصَدَقَهْكن اونتوهنيا

- فريغاتن باغى اورغ يغ كنخيغ سـمبرانغان يغ تيداك منجاغا عَوْرات دان كسـوخياننيا ، جوغا كفادا اورغ يغ سـوكا مغادو دومبا ، كرنا كدوانيا بيسا منجادي فنيباب سيكسا قوبور.

4) منبالكن متن حديث:

- "إِنَّمَا الْقَبْرُ رَوْضَـةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ أَوْ حُفْرَةٌ مِنْ حُفَرِ النَّارِ" وَعَنَ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا أَنَّ رَسُـولَ اللَّهِ ﷺ مَرَّ عَلَى قَبْرَيْنِ، فَقَالَ:"إِنَّهُمَا لَيُعَذَّبَانِ وَمَا يُعَذَّبَانِ فِي كَبِيرٍ، أَمَّا أَحَدُهُمَا فَكَانَ لا يَسْتَتِرُ مِنَ الْبَوْلِ، وَأَمَّا الْآخَرُ فَكَانَ يَمْشِي بِالنَّمِيمَةِ"، ثُمَّ أَخَذَ جَرِيدَةً رَطْبَةً فَشَقَّهَا بِنِصْفَيْنِ ثُمَّ غَرَزَ فِي كُلِّ قَبْرٍ وَاحِدَةً، فَقَالُوا: يَا رَسُـولَ اللَّهِ لِمَ صَـنَعْتَ هَذَا ؟ فَقَالَ:"لَعَلَّهُ أَنْ يُخَفَّفَ عَنْهُمَا مَا لَمْ يَيْبَسَا".

13. منوسيا ديبانغكيتكن دالم تيغا غولونغان

قال رسول الله - صلى الله عليه وسلم -: "يُحْشَرُ النَّاسُ يومَ القِيَامَةِ عَلَى ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ: صِنفٌ مُشَاةٌ، وَصِنفٌ رُكبَانٌ، وَصِنفٌ عَلَى وُجُوهِهِم"، فَقَالُوا: يَا رَسُـولَ اللهِ، وَكَيفَ يَمْشُـونَ عَلَى وُجُوهِهِم ؟

وَقَالَ عَفَّانُ: يَمْشُونَ - قَالَ: "إِنَّ الَّذِي أَمْشَاهُمْ عَلَى أَرْجُلِهِمْ قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُمْشِـــيَهُمْ عَلَى وُجُوهِهِمْ، أَمَـا إِنَّهُمْ يَتَّقُونَ بِوُجُوهِهِمْ كُلَّ حَـدَبٍ وَشَوكٍ" (روى الإمام أحمد عن أبي هريرة - رضي الله عنه)

1) كوسا كاتا حديث:

يُحْشَرُ	صِنفٌ مُشَاةٌ	رُكبَانٌ	عَلَى وُجُوهِهِم
أكن دبانغكيتكن	غولونغان فجالن كاكي	فنونغغانغ	دي أتاس موكا مريكا
وَكَيفَ يَمْشُونَ	قَادِرٌ	حَدَبٍ	وَشَوكٍ
دان باغايمنا مريكا برجالن	ممفو / كواسا	جالن منانجاك	دان دوري

2) ترجمهان حديث:

رســول الله ﷺ برســابدا: "فادا هاري قيامة ننتي ، منوســيا أكن ديباغكيتكن دالم تيغا غولونغان: (فرتما) غولونغان فرا فجالن كاكي ، (كدوا) غولونغان فرا فنونغغانغ (بيناتنغ) دان (كتيغا) غولونغان يغ برجالن دغان واجه مريكا. مكا صحابة فون برتانيا: "يا رســول الله ، باغايمنا مريكا برجالن دغان واجه مريكا ؟ دان بركاتا عَفَّان: مريكا برجالن(دغان واجه)؟

نبي برسـابدا: "سـونغغوه توهان يغ ممبوات مريكا بيسـا برجالن دغـان كـاكي مـامفو ممبوات مريكـا برجـالـن دغـان واجـه مريكـا ،

إنغاتله سونغغوه مريكا إتو أكن منغغوناكن واجهنيا اونتوك ملاوان كراسنيا جالانن دان دوري-دوري." (دريوايتكن اوليه إمام أحمد داري أبو هريرة (رض))

3) فلاجارن داري حديث:

- هاري كبانغكيتان دان سغالا فريستيوا يغ منغيرينغينيا ترماسوك فركارا يغ واجب دياِيمانى.
- فريستيوا يغ أكن ترجادي دي هاري كبانغكيتان أداله بهوا منوسيا برداساركن عملنيا أكن دي كلومفوككن كدالم تيكا كلومفوك ترسبوت
- كلومفوك يغ فالينغ بانياك أداله فرا فجالن كاكى يغ مروفاكن عمومنيا قوم برإيمان ، كدوا أداله كلومفوك خصوص داري قوم برإيمان ، سدانغكن كلومفوك كتيغا أداله فرا فمبانغكانغ يغ كتيكا هيدوف دي دونيا آنغغان ملتاككن واجهنيا كى تانه اونتك برسجود كفادا الله

4) منبالكن متن حديث:

- "يُحْشَرُ النَّاسُ يَومَ القِيَامَةِ عَلَى ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ: صِنفٌ مُشَاةٌ، وَصِنفٌ رُكبَانٌ، وَصِنفٌ عَلَى وُجُوهِهِم"، فَقَالُوا: يَا

رَسُــولَ اللهِ، وَكَيفَ يَمْشُــونَ عَلَى وُجُوهِهِم؟ وَقَالَ عَفَّانُ: يَمْشُــونَ - قَالَ: "إِنَّ الَّذِي أَمْشَــاهُم عَلَى أَرْجُلِهِم قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُمْشِــيَهُم عَلَى وُجُوهِهِم، أَمَا إِنَّهُم يَتَّقُونَ بِوُجُوهِهِم كُلَّ حَدَبٍ وَشَوكٍ"

- "يُحْشَرُ النَّاسُ يَومَ القِيَامَةِ عَلَى ثَلَاثَةِ أَصْنَافٍ: صِنفٌ مُشَاةٌ، وَصِنفٌ رُكبَانٌ، وَصِنفٌ عَلَى وُجُوهِهِم"، فَقَالُوا: يَا رَسُــولَ اللهِ، وَكَيفَ يَمْشُــونَ عَلَى وُجُوهِهِم؟ وَقَالَ عَفَّانُ: يَمْشُــونَ - قَالَ: "إِنَّ الَّذِي أَمْشَــاهُم عَلَى أَرْجُلِهِم قَادِرٌ عَلَى أَنْ يُمْشِــيَهُم عَلَى وُجُوهِهِم، أَمَا إِنَّهُم يَتَّقُونَ بِوُجُوهِهِم كُلَّ حَدَبٍ وَشَوكٍ".

14. أنتارا نعمة سورغا دان عذاب نراكا

قَالَ رَسُــولُ اللَّهِ ﷺ: "يُؤْتَى بِأَنْعَمِ أَهْلِ الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فَيُصْبَغُ فِي النَّارِ صَبْغَةً، ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ هَلْ مَرَّ بِكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟ فَيَقُولُ: لَا، وَاللَّهِ يَا رَبِّ. وَيُؤْتَى بِأَشَــدِّ النَّاسِ بُؤْسًا فِي الدُّنْيَا، مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ، فَيُصْبَغُ صَبْغَةً فِي الْجَنَّةِ، فَيُقَالُ

لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًا قَطُّ؟ هل مَرَّ بكَ شِدَّةٌ قَطُّ؟ فيَقُولُ: لَا، وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا مَرَّ بِي بُؤْسٌ قَطُّ، ولا رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ". (رواه مسلم عن أنس بن مالك (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

يُؤْتَى	بِأَنْعَمِ أَهْلِ الدُّنْيَا	فيُصْبَغُ	صَبْغَةً
أكن دداتانغكن	فندودوك دونيا يغ هيدوفنيا فالينغ سنانغ	مكا ديا ديجلوفكن	سكالي جلوفن
بِأَشَدِّ النَّاسِ	بُؤْسًا	شِدَّةٌ	قَطُّ
منوسيا يغ هدوفنيا فالينغ برات	كسنغساراءننيا	كسوساهننيا	سما سكالي

2) ترجمهان حديث

رسول الله ﷺ برسابدا: "(دي آخرات ننتي) أكن دداتانغكن سأورغ فندودوك دونيا يغ فالينغ سنانغ هيدوفنيا نامون دي هاري قيامة ديا ترماسوك أهل نراكا. لالو ديا (دجوبا) دجلوفكن سكالي جلوفان دي نراكا كموديان دتانيا: "واهاي أناك آدم، أفاكه كمو فرناه مراساي كسنانغن والوفون سديكت؟ فرناهكه كمو مندافاتكن كنعماتن والوفون سديكيت؟" ديا بركاتا: "تيداك فرناه، دمي الله واهاي توهان!" دان أكن دداتانغكن سأورغ فندودوك دونيا يغ فالينغ سنغسارا (دي دونيا) نامون

دي هاري قيامة ديا ترماســوك أهل ســورغا. لالو ديا (دجوبا) دماســوككن ســبنتار ســاجا كى ســورغا كموديان دتانيا: "واهاي أناك آدم ، أفاكه كمو فرناه منغالامي كملاراتن والوفون سديكت ؟ فرناهكه كمو مندافاتكن كسوليتان هيدوف والوفون سديكيت ؟" ديا بركاتا: "تيداك فرناه ، دمي الله ، واهاي توهان! ســايا تيداك فرناه منغالامي كملاراتن دان كسوليتان هيدوف ساما سكالي ؟" (دريوايتكن اوليه إمام مسلم داري أنس بن مالك (رض))

3) فلاجارن داري حديث :

- كنعماتن فالينغ ميواه دي دونيا أكن هيلانغ داري إيغاتن منوسيا يغ فرناه مراساينيا دغان سكالى دجلوفكن كى دالام أفى نراكا.
- كســنغســاراءن فالينغ برات دي دونيا أكن هيلانغ داري إنغاتن منوسيا يغ فرناه مراساينيا ، هانيا دغان سبنتار سجا دماسوككن كى دالم سورغا
- اورغ برإيمان هاروس سـلالو تاكوت ترهادف سـيكسـا نراكا ، دان برْأوسها اونتوك طاعة كفادا الله أغار مندافاتكن سورغانيا.

4) منبالكن متن حديث:

- "يُؤْتَى بِأَنْعَمِ أَهْلِ الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فيُصْــبَغُ فِي النَّارِ صَــبْغَةً، ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ؟

هَـلْ مَرَّ بِـكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟ فيَقولُ: لَا، واللَّهِ يَا رَبِّ. وَيُؤْتَى بِأَشَـدِّ النَّاسِ بُؤْسًـا فِي الدُّنْيا، مِنْ أَهْلِ الجَنَّةِ، فيُصْبَغُ صَبْغَةً فِي الجَنَّةِ، فيُقَالُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًـا قَطُّ؟ هلْ مَرَّ بكَ شِدَّةٌ قَطُّ؟ فيَقُولُ: لَا، وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا مَرَّ بِي بُؤْسٌ قَطُّ، ولا رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ".

- "يُؤْتَى بأَنْعَمِ أَهْلِ الدُّنْيَا مِنْ أَهْلِ النَّارِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، فيُصْـبَغُ فِي النَّارِ صَـبْغَةً، ثُمَّ يُقَالُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ خَيْرًا قَطُّ؟ هَـلْ مَرَّ بِـكَ نَعِيمٌ قَطُّ؟ فيَقولُ: لَا، واللَّهِ يَا رَبِّ. وَيُؤْتَى بِأَشَـدِّ النَّاسِ بُؤْسًـا فِي الدُّنْيا، مِنْ أَهْلِ الجَنَّةِ، فيُصْبَغُ صَبْغَةً فِي الجَنَّةِ، فيُقَالُ لَهُ: يَا ابْنَ آدَمَ هَلْ رَأَيْتَ بُؤْسًـا قَطُّ؟ هلْ مَرَّ بكَ شِدَّةٌ قَطُّ؟ فيَقُولُ: لَا، وَاللَّهِ يَا رَبِّ مَا مَرَّ بِي بُؤْسٌ قَطُّ، ولا رَأَيْتُ شِدَّةً قَطُّ".

***

□القِسمُ الثانِي

□المُختارَاتُ فِي العِبادَةِ

باغيان كدوا: حديث-حديث فيليهان تنتانغ عبادة

1. روكون إسلام

قَال رَسُولُ اللَّهُ ﷺ (عَنِ الْإِسْلَامِ):"الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنِ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا" (رَوَاهُ مُسْلِمٍ عنْ أَبِي حَفْصٍ عُمَرَ بنِ الخَطَّابِ (رض)) وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:"بُنِيَ الإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ." (أخرجه البخاري عَنِ ابْنِ عُمَرَ (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

عَنِ الْإِسْلَامِ	وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ	إِنِ اسْتَطَعْتَ	بُنِيَ الإِسْلَامُ
تنتانغ إسلام	دان كمو منغاككن صلاة	جيكا كمو ممفو	إسلام دبانغون

2) ترجمهان حديث:

برسابدا رسول الله ﷺ: (تنتانغ إسلام) "(إسلام) إتو أداله كمو برساكسي بهوا تيداك أدا توهان (يغ برحق دسمباه) سلاين الله ، دان بهوا محمد أداله أوتوسان الله ، كمو منغاككن صلاة ، كمو منونايكن زكاة ، كمو برفواسا رمضان دان برحاجى كى بَيْتُ الله جيكا كمو مامفو منغوفايكن جالانيا." (دريوايتكن أوليه إمام مسلم داري سيدنا عمر بن الخطاب (رض)

3) فلاجارن داري حديث:

- روكون إسلام أدا ليما فركارا: (1) برشهادة ، (2) منغاككن صلاة ، (3) منونايكن زكاة ، (4) منجالنكن فواسا رمضان دان (5) برحاج كى بَيْتُ الله باغي يغ ممفو منغوفاياكن كبرانغكاتننيا.
- ليما روكون إسلام إتو واجب دجالنكن اوليه ستياف مسلم ، جيكا دتينغغالكن ساله ساتونيا ساجا أتاو دإنكاري ساتو دي أنتارانيا تنفا ألاسن يغ دبناركن شريعة أكن ممباتلكن كإسلامنيا.
- تروتما إقرار دوا كلمة شهادة واجب دنياتاكن أوليه أورغ يغ هنداك ماسوك إسلام.

4) منبالكن متن حديث:

- "الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنِ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا" وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:"بُنِيَ الإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالْحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ."

- "الْإِسْلَامُ أَنْ تَشْهَدَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَتُقِيمَ الصَّلَاةَ، وَتُؤْتِيَ الزَّكَاةَ، وَتَصُومَ رَمَضَانَ، وَتَحُجَّ الْبَيْتَ إِنِ اسْتَطَعْتَ إِلَيْهِ سَبِيلًا" وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:"بُنِيَ الإِسْلَامُ عَلَى خَمْسٍ: شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ، وَإِقَامِ الصَّلَاةِ، وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَالْحَجِّ، وَصَوْمِ رَمَضَانَ."

2. كأوتماءن منونتوت علمُ

قال النَّبِيَّ ﷺ: "مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ خَيْرًا يُفَقِّهْهُ فِي الدِّينِ." (رواه البخاري ومسلم عن مُعَاوِيَةَ بن أبي سفيان (رض)) وقال ﷺ: "طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ." (رواه ابن ماجه) وَقَالَ ﷺ : "لَأَنْ تَغْدُوَ فَتَتَعَلَّمَ بَابًا مِنَ الْعِلْمِ خَيْرٌ مِنْ أنْ تُصَلِّيَ مِئَةَ رَكْعَةٍ." (رَوَاه ابن مَاجَه)

** وَالْفِقْهُ هُوَ الْفَهْمُ ، ثُمَّ أُطْلِقَ عَلَى فَهْمِ الدِّينِ وَالشَّرْعِ. فَالْفِقْهُ فِي الدِّينِ: مَعْرِفَةُ أَحْكَامِ الشَّرِيعَةِ بِأَدِلَّتِهَا، وَفَهْمُ مَعَانِي الْأَمْرِ وَالنَّهْيِ وَالْعَمَلُ بِمُقْتَضَى ذَلِكَ ، فَيَرِثُ بِهِ الْفَقِيْهُ الْخَشْيَةَ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى وَمُرَاقَبَتَهُ فِي السِّرِّ وَالْعَلَنِ ، قَالَهُ الْعَيْنِيُّ][1]

---

1 فِقْه أرتيبا فَهَمْ ، كمودیان دغوناکن اونتوك مقصود فهم ترهادف أغاما دان شريعة. مکا فهم أغاما أرتينيا ، منغرتي حکم-حکم شريعة بسرتا دليل-دليلنيا ، جوغا فهم ترهادف ارتي-ارتي فرينته دان لارانغان دان منجالنکنيا سسواي حال إتو. سهينغغا أكن ممبوات سأورغ فقيه (اورغ يغ منغرتي أغاما دغان مندالم) سماكين تاكوت كفادا الله دان سلالو مراسا دءاواسي اوليه الله بايك كتيكا سنديريان أتاو برساما اوراغ لاين." دميكيان منوروت العيني .

1) كوسا كاتا حديث:

مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِهِ	يُفَقِّهْهُ	طَلَبُ الْعِلْمِ	لَأَنْ تَغْدُوَ
برانغسيافا يغ ديكهنداكي الله	أكن ديبرينيا فماهمن	منونتوت علم	سونغغوه انكاو برانغكت فاغي-فاغي

2) ترجمهان حديث:

برسابدا النبي ﷺ: "بارانغ سيافا يغ دكهنداكي الله أونتوك منجادي بايك ، نيسجايا ديا أكن دفاهمكن أغامانيا (دغان بايك دان مندالم)" (درياوايتكن أوليه بخاري دان مسلم داري مُعاوية بن أبى سفيان (رض)) دان رسول الله ﷺ برسابدا: "منونتوت علمُ أداله كواجبان باغي ستياف مسلم." (درياوايتكن اوليه ابن ماجة) دان سابدانيا ﷺ يغ لاين: "سونغغوه كمو برانغكت فاغى-فاغى لالو كمو بلاجار ساتو باب داري سبواه علمُ ، أداله لبيه بايك داري فادا كمو منغرجاكن صلاة سراتوس ركعات." (درياوايتكن اوليه ابن ماجة)

3) فلاجارن داري حديث:

- فماهمن سسأورغ ترهادف أغامانيا ممفنغاروهي فريلاكونيا ، بايك دان بوروكنيا.

- ستياف مسلم واجب منونتوت علمُ أغاما ، تروتما يغ تركايت دغان كبايكن ديري ، دونيا دان كسلاماتن آخرتنيا.
- برسمانغت منونتوت علمُ داري فاغى هاري سانغت بسار فاهلانيا ، سهينغغا لبيه بايك داري سراتوس ركعات صلاة سنة.

4) منبالكن متن حديث:

- "مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِـهِ خَيْرًا يُفَقِّهْـهُ فِي الدِّينِ." (رواه البخاري ومسلم عن مُعَاوِيَةَ بن أبي سفيان (رض)) وقال ﷺ: "طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَـةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ." (رواه ابن ماجه) وَقَالَ ﷺ: "لَأَنْ تَغْدُوَ فَتَتَعَلَّمَ بَابًا مِنَ الْعِلْمِ خَيْرٌ مِنْ أنْ تُصَلِّيَ مِئَةَ رَكْعَةٍ."

- "مَنْ يُرِدِ اللَّهُ بِـهِ خَيْرًا يُفَقِّهْـهُ فِي الدِّينِ." (رواه البخاري ومسلم عن مُعَاوِيَةَ بن أبي سفيان (رض)) وقال ﷺ: "طَلَبُ الْعِلْمِ فَرِيضَـةٌ عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ." (رواه ابن ماجه) وَقَالَ ﷺ: "لَأَنْ تَغْدُوَ فَتَتَعَلَّمَ بَابًا مِنَ الْعِلْمِ خَيْرٌ مِنْ أنْ تُصَلِّيَ مِئَةَ رَكْعَةٍ."

3. منونتوت علم كرنا الله أداله جالن كى سورغا

رَسُــــول اللَّهِ ﷺ يقولُ: "منْ سَــــلَكَ طَرِيقًا يَبْتَغِي فِيهِ علْمًا سَــــهَّل اللَّه لَه طَرِيقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَــــعُ أَجْنِحَتَهَا لِطالِبِ الْعِلْمِ رِضًا بِمَا يَصْنَعُ، وَإِنَّ الْعَالِمَ لَيَسْتَغْفِرُ لَهُ مَنْ فِي السَّــــمَواتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ حتَّى الْحِيتَانُ فِي الْمَاءِ. وفَضْــلُ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْــلِ الْقَمَرِ عَلَى سَــائِرِ الْكَوَاكِــبِ، وإِنَّ الْعُلَمَــاءَ وَرَثَــةُ الأَنْبياءِ وإِنَّ الأَنْبِيَاءَ لَمْ يُورِّثُوا دِينَــارًا وَلا دِرْهَمًا وإِنَّمَا ورَّثُوا الْعِلْمَ، فَمَنْ أَخَذَهُ أَخَذَ بِحَظٍّ وَافِرٍ." (رواهُ أَبُو داود والترمذيُّ عَنْ أَبِي الدَّرْداءِ (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

منْ سَلَكَ طَرِيقًا	يَبْتَغِي فِيهِ	سهَّل اللَّه لَه	لَتَضَعُ أَجْنِحَتَهَا
برانغ سيافا يغ منمفوه جالن	منجاري دي (جالن) إتو	الله أكن ممودهكن	سونغغوه مريكا ملاتاككن سايفنيا
بِمَا يَصْنَعُ	الْكَوَاكِبِ	لَمْ يُورِّثُوا	بِحَظٍّ وَافِرٍ
دغان أفا يغ دفربوات	بينتانغ-بينتانغ	مريكا تيداك مواريثكن	دغان باغيان يغ سمفورنا

2) ترجمهان حديث:

رسول الله ﷺ برسابدا: "بارانغ سيافا يغ منمفوه فرجالانن اونتوك منجاري علمُ ، الله أكن مموداهكن جالننيا كى سـورغا ، دان سـسـونغغوهنيا فرا ملائكة بنار-بنار ملتاككن سـايف-سـايفنيا كفادا فنونتوت علمُ كرنا سـوكا دغان أفا يغ دفربواتنيا. دان سـسـونغغوهنيا سـأورغ عالِمْ إتو دمينتاكن فنغامفونن اونتوكنيا (كفادا الله) اوليـه سـلوروه مخلوق دي لانغيت دان يغ دي بومي ، باهكن إكان دي أير. سدانغكن كأوتماءن اورغ عالم أتاس أهل عباده (يغ جاهل) باغايكن كأوتماءن بولان فورناما أتاس سـلوروه بينتانغ-بينتانغ. دان سـسـونغغوهنيا فرا علماء أداله فرا فواريث فرا نبي ، دان سـسـونغغوهنيا فرا نبي تيداك مواريثكن دينار دان درهم ، نامون مواريثكن علمُ ، مكا بارانغ سـيافا يغ منغـامبيلنيـا ، مكـا إيـا منغـامبيـل بـاغيـاننيـا يغ سـمفورنـا."
(درياوايتكن أبو داود دان الترمذي داري أبو درداء (رض))

2) فلاجارن داري حديث:

- منونتوت علمُ أغاما سـماتا-ماتا كرنا الله أكن دموداهكن جالننيا منوجو سورغا.

- فرا ملائكـة حورمـت دان ســوكـا دغـان فرا فنونتوت علمُ دان دمينتاكن أمفونـان كفـادا الله اوليـه مخلوق-مخلوق دي لانغيت دان دي بومى باهكن اوليه إكان-إكان دي دالم أير.
- كدودوكن فرا علماء دي سيسى الله سانغت إستيميوا ، باغايكن بولان فورناما يغ جاهيانيا منغالاهكن ســغالا جاهيا بينتانغ دي لانغيت ، دان مريكا إتو دجاديكن سباغاي فواريث علمُ فرا نبي.

3) منبالكن متن حديث:

- "منْ سَــلَكَ طَريقًا يَبْتَغِي فِيهِ علْمًا ســهَّل اللَّه لَه طَريقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَـعُ أَجْنِحَتَهَا لِطالِبِ الْعِلْمِ رِضًـا بِمَا يَصْـنَعُ، وَإِنَّ الْعَالِمَ لَيَسْـتَغْفِرُ لَهُ مَنْ فِي السَّـمَواتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ حتَّى الْحِيتَانُ فِي الْمَـاءِ. وفَضْــــلُ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابدِ كَفَضْــــلِ الْقَمَرِ عَلَى سَــــائِرِ الْكَوَاكِـبِ، وإِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَثَةُ الأَنْبِيـاءِ وإِنَّ الأَنْبِيَـاءَ لَمْ يُورِّثُوا دِينَـارًا وَلا دِرْهَمًا وإِنَّمَا ورَّثُوا الْعِلْمَ، فَمَنْ أَخَذَهُ أَخَذَ بِحَظٍّ وَافِرٍ."
- "منْ سَــلَكَ طَريقًا يَبْتَغِي فِيهِ علْمًا ســهَّل اللَّه لَه طَريقًا إِلَى الْجَنَّةِ، وَإِنَّ الْمَلَائِكَةَ لَتَضَـعُ أَجْنِحَتَهَا لِطالِبِ الْعِلْمِ رِضًـا بِمَا

يَصْـنَعُ، وَإِنَّ الْعَالِمَ لَيَسْـتَغْفِرُ لَهُ مَنْ فِي السَّـمَواتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ حتَّى الْحِيتَانُ فِي الْمَاءِ. وفَضْــــلُ الْعَالِمِ عَلَى الْعَابِدِ كَفَضْــــلِ الْقَمَرِ عَلَى سَــــائِرِ الْكَوَاكِبِ، وإِنَّ الْعُلَمَاءَ وَرَثَةُ الأَنْبِياءِ وإِنَّ الأَنْبِيَاءَ لَمْ يُورِّثُوا دِينَارًا وَلا دِرْهَمًا وإِنَّمَا ورَّثُوا الْعِلْمَ، فَمَنْ أَخَذَهُ أَخَذَ بِحَظٍّ وَافِرٍ."

4. حق الله دان حق همبانيا

عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ - رضي الله عنه - قَالَ: كُنْتُ رِدْفَ رَسُــولِ اللّهِ ﷺ عَلَى حِمَارٍ يُقَالُ لَهُ عُفَيْرٌ. قَالَ: فَقَالَ: يَا مُعَاذُ! أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللّهِ عَلَى الْعِبَادِ وما حقُّ العِبَادِ عَلَى الله؟ قَالَ قُلْتُ: الله وَرَسُــولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: "فَإِنَّ حَقَّ اللّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوا اللّهِ وَلاَ يُشْرِكُوا بِهِ شَـيْئاً. وَحَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ لاَ يُعَذِّبَ مَنْ لاَ يُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً." (أخرجه الشيخان)

1) كوسا كاتا حديث:

حقُّ العِبَادِ	أَتَدْرِي	عُفَيْرٌ	رِدْفَ رَسُولِ اللّهِ
حق فرا همبا	تاهوكه كمو	عُفَيْر (نما اونتا نبي)	ممبونجينغ

2) ترجمهان حديث:

داري معـاذ بن جبـل (رض) بركـاتـا: أكو فرنـاه ممبونجينغ (دي بلاكنغ) رسـول الله ﷺ نايك سـإكور حمار (كلداي) يغ دبري نما عُفَيرْ. بركاتا معاذ ، برســابدا (نبي): "واهاي معاذ! تاهوكه كمو أفاكه حق الله أتاس همبا-همبانيا ، دان أفاكه حق همبا-همبانيا أتاس الله ؟" بركاتا (معاذ): أكو بركاتا: "الله دان رســولنيا يغ لبيه تاهو." برسابدا (نبي): "مكا سسونغغوهنيا حق الله أتاس همبا-همبـانيـا أدالـه بهوا مريكـا (هـاروس) منيمبـاه الله دان تيـداك منيكوتوكنيا دغان أفافون (سـيافافون) ، سـدانغكن حق همبا-همبانيا أتاس الله أداله بهوا الله تيداك أكن منييكسـا سـيافافون يغ تيداك منيكوتوكنيا دغان أفافون." (دكلواركن أوليه دوا شيخ أهل حديث: بخاري دان مسلم)

3) فلاجارن داري حديث:

- سأورغ غورو بوليه منغاجك مريد (للاكى)-نيا بربونجينغان نايك كنداراءن سامبيل دأجاري علمُ يغ برمنفعات
- حق أدالـه أفـا يغ أكن دفرأوليـه أوليـه يغ فوننيـا حق ســتلـه ملاكســانكن كواجبان. الله فون فونيا حق أتاس همبانيا ، بغيتو جوغا همبا فونيا حق أتاس الله.

- حق الله أتاس همبانيا أداله بهوا مريكا مســـتى منيمباه الله تنفا منيكوتوكننيا دغان أفافون ، دان حق همبا أتاس الله أداله بهوا مريكا أكن دهينداركن داري ســـيكســـانيا جيكا مريكا تيداك منيكوتوكن الله دغان أفافون.

4) منبالكن متن حديث:

- عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ - رضي الله عنه - قَالَ: كُنْتُ رِدْفَ رَسُولِ اللّهِ ﷺ عَلَى حِمَارٍ يُقَالُ لَهُ عُفَيْرٌ. قَالَ: فَقَالَ: يَا مُعَاذُ! أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللّهِ عَلَى الْعِبَادِ وما حقُّ العِبَادِ عَلَى الله؟ قَالَ قُلْتُ: الله وَرَسُـــولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: "فَإِنَّ حَقَّ اللّهِ عَلَى الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوا اللّهِ وَلاَ يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئاً. وَحَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ لاَ يُعَذِّبَ مَنْ لاَ يُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً." (أخرجه الشيخان)
- عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ - رضي الله عنه - قَالَ: كُنْتُ رِدْفَ رَسُولِ اللّهِ ﷺ عَلَى حِمَارٍ يُقَالُ لَهُ عُفَيْرٌ. قَالَ: فَقَالَ: يَا مُعَاذُ! أَتَدْرِي مَا حَقُّ اللّهِ عَلَى الْعِبَادِ وما حقُّ العِبَادِ عَلَى الله؟ قَالَ قُلْتُ: الله وَرَسُـــولُهُ أَعْلَمُ. قَالَ: "فَإِنَّ حَقَّ اللّهِ عَلَى

الْعِبَادِ أَنْ يَعْبُدُوا اللهِ وَلاَ يُشْرِكُوا بِهِ شَيْئاً. وَحَقُّ الْعِبَادِ عَلَى اللهِ عَزَّ وَجَلَّ أَنْ لاَ يُعَذِّبَ مَنْ لاَ يُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً." (أخرجه الشيخان)

5. منجافاي دراجت والي الله

قَالَ رَسُـــولُ اللَّهِ ﷺ: قال اللَّهَ تعالى: "مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْــءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْــتُ عَلَيْهِ وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْــمَعُ بِهِ وَبَصَرَــهُ الَّذِي يُبْصِرُــ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي- بِهَا وَإِنْ سَـأَلَنِي لَأُعْطِيَنَّهُ وَلَئِنِ اسْـتَعَاذَنِي لَأُعِيذَنَّهُ وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدُّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مُسَاءَتَهُ ". (رواه البخاري عن أبي هريرة)

1) كوسا كاتا حديث:

مَنْ عَادَى	لِي وَلِيًّا	آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ	يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ
برانغ سيافا مموسوهي	سؤورانغ ككاسيهكو	اكو نياتاكن فرانغ كفادانيا	مندكتكن ديري كفاداكو

تَرَدُّدِي	لَأُعْطِيَنَّهُ	يَمْشِي	يَبْطِشُ بِهَا
كراغوانكو	سونغغوه أكن ممبرينيا	ديا برجالن	ديا مموكول دغاننيا

2) ترجمهان حديث:

رسـول الله ﷺ برسـابدا ، الله تعالى برفيرمان: "بارانغ سـيافا يغ مموسـوهي ككاسـيهكو ، مكا كونياتاكن فرانغ ترهادفنيا. دان تيداكله سأورغ همبا مندكاتكن ديري كفاداكو دغان سـسـواتو يغ لبيه كوسـوكاي داري فادا أفا يغ تله كواجبكن كفادانيا. دان مناكلا همباكو سـنانتياسـا مندكاتكن ديري كفاداكو دغان تامباهن- تامباهن عمل (نوافل) سهينغغا أكو أكن منجينتايينيا. مكا كتيكا أكو سوداه منجينتاينيا ، أكو أداله تلينغا يغ دغوناكننيا اونتوك مندنغار ، ماتا يغ دغوناكننيا اونتوك مليهات ، تانغان يغ دغوناكننيا اونتوك مموكول ، كاكي يغ دغوناكننيا أونتوك برجالن. دان جيكا إيا ممينتاكو ، نيسـجايا أكن كوبري ، دان جيكا برليندونغ كفاداكو ، أكو أكن مليندونغينيا ، دان تيداكله أكو راغو اونتوك بربوات (سـسـواتو) سـفرتي كراغوانكو أونتوك منجابوت نياوا سـأورغ مسـلم ، دي منا إيا تيداك سـوكا دغان كماتيان ، سدانغكن أكو تيداك إنغين منياكيتينيا." (دريوايتكن أوليه بخاري داري أبو هريرة (رض))

3) فلاجارن داري حديث:

- دي أنتارا همبا-همبا الله أدا يغ بيســا منجافاي درجة وَلِيُّ الله (ككاســيه الله) حال إتو بيســا دجافاي دغان جارا منجاغا دان ملاكســانكن أفا يغ ديواجبكن اوليه الله كفادنيا لالو تروس منامباهينيا دغان عمل- عمل تامباهن (نوافل).
- كتيكا أورغ ســوداه دجينتاي اوليه الله ، مكا الله أكن منجاغا ســلوروه أنغغوتا بدننيا: تلينغا ، ماتا ، تانغن دان كاكي يغ دغوناكننيا ســلالو دالم أراهن الله دان فرمينتاءننيا أكن دقبولكن.
- الله ســانغت جينتا دان ساينغ كفادا ســأورغ مســلم ســهينغغا تيداك إنغين منياكيتينيا كتيكا هنداك مماتيكننيا

4) منبالكن متن حديث:

- "مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا وَإِنْ سَأَلَنِي لَأُعْطِيَنَّهُ وَلَئِنِ اسْتَعَاذَنِي

لَأُعِيذَنَّهُ وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدُّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مُسَاءَتَهُ"

- "مَنْ عَادَى لِي وَلِيًّا فَقَدْ آذَنْتُهُ بِالْحَرْبِ وَمَا تَقَرَّبَ إِلَيَّ عَبْدِي بِشَيْءٍ أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا افْتَرَضْتُ عَلَيْهِ وَمَا يَزَالُ عَبْدِي يَتَقَرَّبُ إِلَيَّ بِالنَّوَافِلِ حَتَّى أُحِبَّهُ فَإِذَا أَحْبَبْتُهُ كُنْتُ سَمْعَهُ الَّذِي يَسْمَعُ بِهِ وَبَصَرَهُ الَّذِي يُبْصِرُ بِهِ وَيَدَهُ الَّتِي يَبْطِشُ بِهَا وَرِجْلَهُ الَّتِي يَمْشِي بِهَا وَإِنْ سَأَلَنِي لَأُعْطِيَنَّهُ وَلَئِنِ اسْتَعَاذَنِي لَأُعِيذَنَّهُ وَمَا تَرَدَّدْتُ عَنْ شَيْءٍ أَنَا فَاعِلُهُ تَرَدُّدِي عَنْ نَفْسِ الْمُؤْمِنِ يَكْرَهُ الْمَوْتَ وَأَنَا أَكْرَهُ مُسَاءَتَهُ "

6. عمل يغ فرتما كالي دحساب دي آخرة

قَالَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ:"إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَلَاتُهُ فَإِنْ صَلُحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وَأَنْجَحَ وَإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ خَابَ وَخَسِرَ ، فَإِنْ انْتَقَصَ مِنْ فَرِيضَتِهِ شَيْءٌ قَالَ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ : انْظُرُوا

هَلْ لِعَبْدِي مِنْ تَطَوُّعٍ فَيُكَمَّلَ بِهَا مَا انْتَقَصَ مِنْ الْفَرِيضَـــةِ؟ ثُمَّ يَكُونُ سَائِرُ عَمَلِهِ عَلَى ذَلِكَ". (رواه الترمذي عن أبي هريرة)

1) كوسا كاتا حديث:

أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ	فَإِنْ صَلُحَتْ	أَفْلَحَ	وَإِنْ فَسَدَتْ
فرتامكالى يغ أكن دفرهيتونغكن	مكا جيكا بايك	ديا أكن برحاصل	دان جيكا روساك
خَابَ	مِنْ تَطَوُّعٍ	فَيُكَمَّلَ	سَائِرُ عَمَلِهِ
ديا كجيوا / مروغي	بروفا عمل تمباهن	مكا أكن دسمفورنكن	سلوره عملنيا

2) ترجمهان حديث:

رســول الله ﷺ برســابدا: "ســـوغغوهنيا فرتما كالي يغ أكن دفرهيتونغكن داري عمل ســأورغ همبا فادا هاري قيامة أداله صلاتنيا ، جيكا (صلاتنيا) بايك مكا برأونتونغ دان برحاصل-له ديا ، دان جيكا (صــلاتنيا) روســاك ، مكا أكن منيســال دان مروغيله ديا. مكا جيكا أدا ككورانغن داري عمل كواجبننيا ، الله – عز وجل - أكن برفيرمان: ليهاتله ، أفاكه همباكو ممفونياي عمل تمباهن (تَطَوُّعْ) مكا ســمفورناكنله دغاننيا أفا يغ كورانغ داري عمل كواجبننيا؟ كمودين دبرلاكوكن ســفرتي إتو اونتوك

سـلوروه عملنيا يغ لاين." (دريوايتكن أوليه بخاري داري أبو هريرة (رض))

3) فلاجارن داري حديث:

- صـلاة فرضُ (واجب) أداله عمل فرتما يغ أكن دحساب (دفرهيتونغكن) دان منجادي فننتو كبرحاصلان سأورغ همبا فدا هاري قيامة
- فنتينغنيا منامباه عمل صـلاة سـنة (تطوع) أونتوك منجادي فنيمفورنا باغي عمل صـلاة فرضُ (واجب) كيتا أفابيلا أدا ككورانغاننيا.
- سـلوروه عمل سـنة (أفا سـاجا) أكن برغونا اونتوك منامباه ككورانغن عمل واجب ، مكا سـأورغ مسـلم تيداك بوليه مريمهكن عمل- عمل سنة.

4) منبالكن متن حديث:

- "إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَلَاتُهُ فَإِنْ صَلُحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وَأَنْجَحَ وَإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ خَابَ وَخَسِرَ ، فَإِنْ انْتَقَصَ مِنْ فَرِيضَتِهِ شَيْءٌ قَالَ الرَّبُّ عَزَّ

وَجَلَّ : انْظُرُوا هَـلْ لِعَبْدِي مِنْ تَطَوُّعٍ فَيُكَمَّلَ بِهَا مَا انْتَقَصَ مِنْ الْفَرِيضَةِ ؟ ثُمَّ يَكُونُ سَائِرُ عَمَلِهِ عَلَى ذَلِكَ"

- "إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَـبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَـلَاتُهُ فَإِنْ صَـلُحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وَأَنْجَحَ وَإِنْ فَسَـدَتْ فَقَدْ خَابَ وَخَسِرَ ، فَإِنْ انْتَقَصَ مِنْ فَرِيضَـتِهِ شَيْءٌ قَالَ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ : انْظُرُوا هَـلْ لِعَبْدِي مِنْ تَطَوُّعٍ فَيُكَمَّلَ بِهَا مَا انْتَقَصَ مِنْ الْفَرِيضَةِ ؟ ثُمَّ يَكُونُ سَائِرُ عَمَلِهِ عَلَى ذَلِكَ".

7. عمل يغ فالينغ أوتما

قَالَ عَبْدُاللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ رضي اللَّهُ عنه: سَأَلْتُ رَسولَ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: "اَلصَّلَاةُ عَلَى مِيقَاتِهَا"، قُلْتُ: ثُمَّ أَيٌّ؟ قَـالَ: "ثُمَّ بِرُّ الْوَالِدَيْنِ"، قُلْـتُ: ثُمَّ أَيٌّ؟ قَـالَ: "اَلْجِهَـادُ فِي سَـبِيلِ اللَّهِ". (رَوَاهُ البخاري ومسلم) وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "اِسْتَقِيمُوا وَلَنْ تُحْصُـوا وَاعلمُا أَنَّ خَيْرَ أَعْمَالِكُمُ الصَّـلَاةَ وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُـوءِ إِلَّا مُؤْمِنٌ" (أَخْرَجَهُ ابْنُ مَاجَهْ عن ثوبان مولى رسول الله ﷺ)

1) كوسا كاتا حديث:

أَيُّ الْعَمَلِ	أَفْضَلُ ؟	عَلَى مِيقَاتِهَا	ثُمَّ أَيُّ ؟
عمل أفا	يغ لبيه أوتما ؟	فدا وقتُنيا	كموديان أفا ؟
بِرُّ الْوَالِدَيْنِ	اِسْتَقِيمُوا	وَلَنْ تُحْصُوا	وَلَا يُحَافِظُ
برباكتى كفادا اورڠ توا	بر- استقامه-له (برسيكاف لوروسله)!	دان كمو تيداك أكن بيسا منغهيتونغ	دان تيداكله يغ منجاغا

2) ترجمهان حديث:

بركاتا عبد الله بن مسعود (رض)، "أكو برتانيا رسول الله ، دغان بركاتا: "واهاي رسول الله ، عمَل أفاكه يغ لبيه أوتما ؟" بلياو برسابدا: "صلاة فدا وقتُنيا" ، أكو بركاتا: "كموديان أفا لاغي ؟" بلياو برسابدا: "برباكتي كفادا كدوا أورغ توا." أكو بركاتا: "كموديان أفا لاغي ؟" بلياو برسابدا: "برجِهاد دي جالن الله". (دريوايتكن اوليه بخاري دان مسلم) دان برسابدا نبى ﷺ: "براستقامة-له! دان كمو تيداك أكن مامفو منغهيتونغ فاهلانيا ، كتاهويله بهوا سسونغغوهنيا سبايك-بايك عمل كمو أداله صلاة ، دان تيداكله يغ منجاغا وضوء ملاينكن أورغ برإيمان." (ديكلواركن اوليه ابن ماجه داري ثوبان (رض) مولى رسول الله (بوداك يغ ديمرديكاكن اوليه رسول الله))

3) فلاجارن داري حديث:

- أوروتان عمل داري سـغى كأوتماءننيا: (1) صـلاة تفات وقت ، (2) برباكتي كفادا كدوا اورڠ توا ، دان (3) برجهاد دي جالن الله .
- استقامة أتاو بروساها منجالنكن عبادة (كونسيستين) دالم منجالنكن عبادة فاهلانيا سـانغت بسـار سـهينغغا تيداك بيسـا دهيتونغ اوليه فلاكونيا سنديري.
- عمل يغ تربايك أداله منغرجاكن صـلاة دان سـنانتياسـا منجاغا وضوء أداله تاندا سباغاي اورڠ يغ بنار- بنار برإيمان.

4) منبالكن متن حديث:

- سَــأَلْتُ رَســولَ اللَّهِ ﷺ قُلْتُ: يَا رَسُــولَ اللَّهِ، أَيُّ الْعَمَلِ أَفْضَـلُ؟ قَالَ: "اَلصَّـلَاةُ عَلَى مِيقَاتِهَا"، قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: "ثُمَّ بِرُّ الْوَالِدَيْنِ"، قُلْتُ: ثُمَّ أَيُّ؟ قَالَ: "اَلْجِهَادُ فِي سَـــبِيلِ اللَّهِ". (رَوَاهُ البخاري ومســلم) وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "اِسْــتَقِيمُوا وَلَنْ تُحْصُـوا وَاعلمُا أَنَّ خَيْرَ أَعْمَالِكُمُ الصَّـلَاةَ وَلَا يُحَافِظُ عَلَى الْوُضُوءِ إِلَّا مُؤْمِنٌ"

8. كأوتماءن صلاة برجماعة

قَالَ رَسُــولُ اللَّهِ ﷺ: "صَــلَاةُ الجَمَاعَةِ تَفْضُــلُ صَــلَاةَ الفَذِّ بسَــبْعٍ وعِشْرِينَ دَرَجَة".(رواه البخاري عبدالله بن عمر، (رض)) وَقَالَ ﷺ: "مَن صَــلَّى العِشَــاءَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْــفَ اللَّيْلِ، وَمَن صَــلَّى الصُّــبْحَ فِي جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا صَــلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ." (رواه مســلم عن عثمان بن عفان (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

تَفْضُلُ	صَلَاةَ الفَذِّ	فَكَأَنَّمَا	نِصْفَ اللَّيْلِ
منغونغغولي	صلاة سنديريان	مكا ساكن-اكن	سفاروه مالم

2) ترجمهان حديث:

برســابدا رســول الله ﷺ:"صــلاة برجماعة إتو منغونغغولي صــلاة سنديريان دغان بيدا دوافولوه توجوه درجة." دان بلياو برسابدا: "بارنغ ســيافا يغ صــلاة عشــاء دغان برجماعة ، مكا ســفرتي ملاكوكن صلاة سفاروه مالم ، دان بارنغ سيافا يغ صلاة صبوح برجماعة مكا سفرتى منغاككن صلاة سلوروه مالم (دريوايتكن اوليه مسلم داري عثمان بن عفان ، (رض))

3) فلاجارن داري حديث:

- كأونغغولان صـلاة برجماعة دبانديـنغ دغان صـلاة سـنديريان ترفاوت دوا فولوه توجوه درجة (منونجوككن فربيداءن يغ جاوه)
- صلاة عشاء برجماعة نيلاي فهالانيا سفرتي صلاة سفاروه مالم.
- دان جيكا دتامبه دغان صـــلاة صـــبوح برجماعة مكا نيلاي فهالانيا سفرتي صلاة سفانجانغ مالم.

4) منبالكن متن حديث:

- "صَــلَاةُ الجَمَاعَةِ تَفْضُــلُ صَــلَاةَ الفَذِّ بسَــبْعٍ وعِشْرِيــنَ دَرَجَةً".(رواه البخاري عبدالله بن عمر، (رض)) وَقَالَ ﷺ: "مَن صَلَّى العِشَاءَ في جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَمَن صَلَّى الصُّبْحَ في جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا صَلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ.
- "صَــلَاةُ الجَمَاعَةِ تَفْضُــلُ صَــلَاةَ الفَذِّ بسَــبْعٍ وعِشْرِيــنَ دَرَجَةً".(رواه البخاري عبدالله بن عمر، (رض)) وَقَالَ ﷺ: "مَن صَلَّى العِشَاءَ في جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا قَامَ نِصْفَ اللَّيْلِ، وَمَن صَلَّى الصُّبْحَ في جَمَاعَةٍ فَكَأَنَّمَا صَلَّى اللَّيْلَ كُلَّهُ."

9. فونغسي عبادة اونتوك مغهافوس دوسا

قال رسول الله ﷺ:"الصَّلَوَاتُ الخَمْسُ، وَالْجُمْعَةُ إلى الجُمُعَةِ، وَرَمَضَانُ إلى رَمَضَانَ، مُكَفِّرَاتٌ مَا بيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الكَبَائِرَ." (رواه مسلم عن أبي هريرة) وعنه في رواية البخاري "العُمْرَةُ إلى العُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِمَا بيْنَهُمَا، والحَجُّ المَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إلَّا الجَنَّةُ".

1) كوسا كاتا حديث:

الصَّلَوَاتُ الخَمْسُ	مُكَفِّرَاتٌ	إِذَا اجْتَنَبَ	الكَبَائِرَ
صلاة ليما وقت	فنغهافوس دوسا-دوسا	جيكا إيا منجاوهي	دوسا-دوسا بسار

2) ترجمهان حديث:

برسابدا رسول الله ﷺ:"صلاة ليما وقتُ ، جمعة هينغغا جمعة (بريكوتنيا) ، رمضان هينغغا رمضان (بريكوتنيا) أداله فنغهافوس دوسا-دوسا (يغ دلاكوكن) دي انتار وَقْتُ-وَقْتُ إتو ، جيكا (فلاكونيا) منجاهوي دوسا-دوسا بسار." (دريوايتكن اوليه مسلم داري أبو هريرة ، (رض)) دان جوغا دارينيا دالم رواية بخاري: "عمرة هينغغا عمرة (بريكوتنيا) سباغاي فنغهافوس

دوسا (يغ دلاكوكن) دي انتارا كدوانيا ، سدانغكن حاجي مبرور (يغ ديتريما اوليه الله) تيادا فاهلا (يغ فانتس) سلاين سورغا."

3) فلاجارن داري حديث:

- الله منيدياكن سارنا فمبرسيهان جيوا دان فنغهافوسان دوسا-دوسا دغان برباغاي بنتوك عبادة.
- صلاة ليما وَقْتُ ، صلاة جمعة ، دان عمرة أداله فنغهافوس دوسا-دوسا يغ دلاكوكن سبلومنيا أصالكن دوسا-دوسا بسار تيداك دلاكوكننيا.
- فاهلا يغ فانتاس باغى اورغ يغ حاجينيا مبرور هنياله سورغا ، مكا فاستيكن كواجبان سكالي سعُمور هيدوف إني دجالنكن دغان سبايك-بايكنيا.

4) منبالكن متن حديث:

- "الصَّلَوَاتُ الخَمْسُ، وَالْجُمْعَةُ إلى الجُمْعَةِ، وَرَمَضَانُ إلى رَمَضَانَ، مُكَفِّرَاتٌ مَا بيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الكَبَائِرَ." (رواه مسلم عن أبي هريرة) وعنه في رواية البخاري "العُمْرَةُ إلى العُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِما بيْنَهُمَا، والحَجُّ المَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إلَّا الجَنَّةُ".

▪ "الصَّـــلَوَاتُ الخَمْسُ، وَالْجُمْعَةُ إلى الجُمْعَةِ، وَرَمَضَـــانُ إلى رَمَضَانَ، مُكَفِّرَاتٌ مَا بيْنَهُنَّ إِذَا اجْتَنَبَ الكَبَائِرَ." (رواه مسلم عن أبي هريرة) وعنـه في روايـة البخـاري "العُمْرَةُ إلى العُمْرَةِ كَفَّارَةٌ لِما بيْنَهُما، والحَجُّ المَبْرُورُ لَيْسَ لَهُ جَزَاءٌ إلَّا الجَنَّةُ".

10. كأوتماءن فواسا رمضان دان فواسا شوال

قال رسـول الله ﷺ:"مَنْ صَـامَ رَمَضَـانَ إيْمنا وَاحْتِسَـابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ" وَمَرَّةً قَالَ ﷺ: "مَنْ قَامَ رَمَضَـانَ إيْمنا وَاحْتِسَابًا، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ". (متفق عليه) وَقَال ﷺ: "مَنْ صَـامَ رَمَضَـانَ ثُمَّ أَتبَعَهُ سِـتًّا مِنْ شَـوَّالٍ كانَ كَصِـيَامِ الدَّهْرِ" (رواهُ مُسْـلِمٌ عَنْ أَبي أَيوبِ (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

كَصِيَامِ الدَّهْرِ	ثُمَّ أَتبَعَهُ	مَا تَقَدَّمَ	وَاحْتِسَابًا
سفرتي فواسا ستاهون فنوه	كموديان دإكوتينيا	أفا يغ تله برلالو	دان دغان منغهارف فاهلا

2) ترجمهان حديث:

برسـابدا رسـول الله ﷺ:"بارانغ سـيافا يغ برفواسـا رمضـان دغان فنوه كـإيمـانن دان برهـارف منـدافـت فـاهلا داري الله ، أكن دأمفوني أفا يغ تله برلالو داري دوسـانيا." دان دي وَقْتُ يغ لاين بلياو ﷺ برسابدا:"بارانغ سيافا يغ منغاككن صلاة مالم دي بولن رمضـــان دغان فنوه كإيمانن دان برهارف مندفات فاهلا داري الله ، أكن دأمفوني أفا يغ تلـه برلالو داري دوســـانيـا." "(متفق عليه) دان نبي ﷺ برسابدا: "بارانغ سيافا يغ برفواسا رمضان لالو دإيكوتينيا دغان فواســـا آنام هاري دي بولن شـــوال ، مكا إيا سـفرتي برفواسـا سـلاما سـاتو تاهون فنوه." (درين‍وايتكن اوليه مسـلم داري أبو أيوب (رض))

3) فلاجارن داري حديث:

- الله منيدياكن سـارانا فمبرسـيهان جيوا دان فنغهافوسـان دوسـا-دوسا دغان برباغاي بنتوك عبادة.
- صـــلاة ليما وَقْتُ ، صـــلاة جمعة ، دان عمرة أدالـه فنغهافوس دوسـا-دوسـا يغ دلاكوكن سبلوم-سبلومنيا أسالكن دوسـا-دوسـا بسار تيداك دلاكوكننيا.

- فاهلا يغ فانتاس باغى اورغ يغ حاجينيا مبرور هنياله سورغا ، مكا فاستيكن كواجبان سكالي سعومور هيدوف إني دجالنكن دغان سبايك-بايكنيا.

4) منبالكن متن حديث:

- قال رسول الله ﷺ:"مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إيْمنا وَاحْتِسَابًا ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ" وَمَرَّةً قَالَ ﷺ: "مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إيْمنا وَاحْتِسَابًا ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ". (متفق عليه) وَقَال ﷺ: "مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ" (رواهُ مُسْلِمٌ عَنْ أَبي أَيوبِ (رض))

- قال رسول الله ﷺ:"مَنْ صَامَ رَمَضَانَ إيْمنا وَاحْتِسَابًا ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ" وَمَرَّةً قَالَ ﷺ: "مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إيْمنا وَاحْتِسَابًا ، غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ". (متفق عليه) وَقَال ﷺ: "مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ" (رواهُ مُسْلِمٌ عَنْ أَبي أَيوبِ (رض))

11. كأوتماءن صلاة مالم

قال رسـول الله ﷺ: "عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ، فَإِنَّهُ دَأْبُ الصَّـالِحِينَ قَبْلَكُمْ، وَهُوَ قُرْبَةٌ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ، وَمَكْفَرَةٌ لِلسَّـــيِّئَاتِ، وَمَنْهَاةٌ عَنِ الْإِثْمِ". (رواه الترمذي) وقال ﷺ: "أَيُّهَا النَّاسُ، أَفْشُـوا السَّـلَامَ، وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ، وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ، تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ"؛ (رواه الترمذي)

1) كوسا كاتا حديث:

عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ	دَأْبُ الصَّالِحِينَ	مَنْهَاةٌ	أَفْشُوا السَّلَامَ
هنداكله كمو ملاكوكن صلاة مالم	كبياساءن اورغ-اورغ صالح	فنجغاه	سباركن سالام

2) ترجمهان حديث:

برسابدا رسول الله ﷺ:"هنداكله كمو ملاكوكن صلاة مالم ، كرنا إتو مروفاكن كبياســاءن اورغ-اورغ صـــالح ترداهولو ، دان إتو مروفاكن فندكاتن ديري باغيمو كفادا الله ، فنغهافوس دوســا-دوســا ســرتا فنجغاه داري فربواتن دوســا" (درإيوايتكن اوليه الترمذي) دان بلياو ﷺ برســابدا: "وهاي منوســيا ، ســباركنله سـلام ، بريكنله ماكن ، صـلاتله دي وَقْتُ مالم سـمنتارا منوسـيا

ســـدانغ تيدور ، (نيســـجايا) كمو أكن ماســـوك ســـورغا دغان سلامت." (دريوايتكن اوليه الترمذي)

3) فلاجارن داري حديث:

- صـــلاة مالم أداله كبياســـاءن بايك يغ دلاكوكن اوليه أورغ-أورغ صالح سفانجانغ زمان ، داري امة ترداهولو هينغغا أمة نبى محمد
- صلاة مالم أداله سارانا مندكاتكن ديري كفادا الله يغ تربايك دان منجادي فنجغاه فربواتن دوسا يغ آفيكتيف.
- تيغا كونجى ماسوك سورغا دغان سلامت: (1) منيباركن سلام ، (2) ممبري ماكن تروتاما كفادا اورغ يغ ممبوتوهكن ، دان (3) منغرجاكن صلاة مالم دي ساعت منوسيا تنغاه تيدور.

4) منبالكن متن حديث:

- "عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ، فَإِنَّهُ دَأْبُ الصَّـــالِحِينَ قَبْلَكُمْ، وَهُوَ قُرْبَةٌ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ، وَمَكْفَرَةٌ لِلسَّـــيِّئَاتِ، وَمَنْهَاةٌ عَنِ الْإِثْمِ". وقال ﷺ: "أَيُّهَا النَّاسُ، أَفْشُـوا السَّلَامَ، وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ، وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ، تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ".
- "عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ، فَإِنَّهُ دَأْبُ الصَّـــالِحِينَ قَبْلَكُمْ، وَهُوَ قُرْبَةٌ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ، وَمَكْفَرَةٌ لِلسَّـــيِّئَاتِ، وَمَنْهَاةٌ عَنِ الْإِثْمِ". وقال

ﷺ: "أَيُّهَا النَّاسُ، أَفْشُوا السَّلَامَ، وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ، وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ، تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ".

- "عَلَيْكُمْ بِقِيَامِ اللَّيْلِ، فَإِنَّهُ دَأْبُ الصَّالِحِينَ قَبْلَكُمْ، وَهُوَ قُرْبَةٌ لَكُمْ إِلَى رَبِّكُمْ، وَمَكْفَرَةٌ لِلسَّيِّئَاتِ، وَمَنْهَاةٌ عَنِ الإِثْمِ". وقال ﷺ: "أَيُّهَا النَّاسُ، أَفْشُوا السَّلَامَ، وَأَطْعِمُوا الطَّعَامَ، وَصَلُّوا بِاللَّيْلِ وَالنَّاسُ نِيَامٌ، تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ".

12. كأوتماءن بردعاء

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ لَيْسَ فِيهَا إِثْمٌ ، وَلَا قَطِيعَةُ رَحِمٍ، إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ بِهَا إِحْدَى ثَلَاثٍ : إِمَّا أَنْ تُعَجَّلَ لَهُ دَعْوَتُهُ، وَإِمَّا أَنْ يَدَّخِرَهَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ، وَإِمَّا أَنْ يَصْرِفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا." (رواه أحمد)

1) كوسا كاتا حديث:

يَدْعُو بِدَعْوَةٍ	تُعَجَّلَ لَهُ	يَدَّخِرَهَا لَهُ	يَصْرِفَ عَنْهُ
بردعاء دغان ساتو فرموهونن	دسغراكن اونتوكنيا	أكن دسيمفانكن اونتوكنيا	دهيندركن دارينيا

2) ترجمهان حديث:

برسابدا نبي ﷺ:"تيداكله أدا سأورغ مسلم يغ بردوعاء دغان ساتو فرمينتاءن يغ تيداك تردافات دوسا دي دالمنيا دان تيداك مموتوس إكاتن قرابة (رحم) ملاينكن الله أكن ممبرينيا ساتو داري تيغا كمونغكينن: بوليه جادي دوعاءنيا ديسغراكن اونتوكنيا (دي دونيا)، أتاو (الله) منييمفان (سباغاي فاهلا) اونتوكنيا دي آخرة ، أتاو (الله) منغهينداركننيا داري كبوروكن سباندينغ دغان فرمينتاءننيا." (دريوايتكن اوليه أحمد)

3) فلاجارن داري حديث:

- باغى ساورغ مسلم ، تيداك أدا دعاء يغ سيا-سيا ، أسالكن تيداك منغاندونغ دوسا دان مموتوس صلة الرحم ، مكا دعاءنيا أكن دقبولكن
- الله لبيه تاهو دغان فرمينتاءن همبانيا ، سهينغغا ستياف دعاء تيداك مستى دقبولكن سفرتى أفا يغ دمينتا همبانيا.
- أدا تيغا كمونغكينن بهوا دعاء مسلم دقبولكن: (1) دي بري سفرتى أفا يغ دمينتا دي دونيا ، (2) دجاديكن سيمفانن كبايكن اونتوكنيا دي آخرة ، اتاو (3) دجاديكن سباغاي فنولاك بلاء باغينيا سفادن (سباندينغ) دغان فرمينتاءننيا.

4) منبالكن متن حديث:

- "مَا مِنْ مُسْـــلِمٍ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ لَيْسَ فِيهَا إِثْمٌ، وَلَا قَطِيعَةُ رَحِمٍ، إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ بِهَا إِحْدَى ثَلَاثٍ: إِمَّا أَنْ تُعَجَّلَ لَهُ دَعْوَتُهُ، وَإِمَّا أَنْ يَدَّخِرَهَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ، وَإِمَّا أَنْ يَصْرِفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا."
- "مَا مِنْ مُسْـــلِمٍ يَدْعُو بِدَعْوَةٍ لَيْسَ فِيهَا إِثْمٌ، وَلَا قَطِيعَةُ رَحِمٍ، إِلَّا أَعْطَاهُ اللَّهُ بِهَا إِحْدَى ثَلَاثٍ: إِمَّا أَنْ تُعَجَّلَ لَهُ دَعْوَتُهُ، وَإِمَّا أَنْ يَدَّخِرَهَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ، وَإِمَّا أَنْ يَصْرِفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا."

13. كأوتماءن ممباجا القرآن

وَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ:"اقْرَءُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَـــفِيعًا لأَصْحَابِهِ اقْرَءُوا الزَّهْرَاوَيْنِ الْبَقَرَةَ وَسُـــورَةَ آلِ عِمْرَانَ فَإِنَّهُمَا تَأْتِيَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا غَيَايَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَـــوَافَّ تُحَاجَّانِ عَنْ أَصْحَابِهِمَا اقْرَءُوا سُـــورَةَ الْبَقَرَةِ فَإِنَّ أَخْذَهَا بَرَكَةٌ وَتَرْكَهَا حَسْرَةٌ وَلا تَسْتَطِيعُهَا الْبَطَلَةُ." (رواه مسلم عن أبي أمامة الباهلي (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

اقْرَءُوا الْقُرْآنَ	شَفِيعًا	الزَّهْرَاوَيْنِ	غَمَامَتَانِ

دوا أوان	سورة البقرة دان سورة آل عمران	سباغاي فنولونغ	باجله القرآن
الْبَطَلَةُ	وَلا تَسْتَطِيعُهَا	تُحَاجَّانِ	غَيَايَتَانِ
فرا توكانغ سحر	دان تيداك ممفو ترهادفنيا	كدوانيا أكن ممبيلا	دوا ناونغان

2) ترجمهان حديث:

برسابدا نبي ﷺ:"باجله القرآن ، كرنا إيا أكن داتنغ فادا هاري قيامة سباغاي فنولونغ باغي صحابت-صحابتنيا ، باجله سورة البقرة دان آل عمران كرنا فادا هاري قيامة نانتي كدوانيا أكن داتنغ باغايكن دوا أوان أتاو باغايكن دوا ناونغان ، أتاو باغايكن دوا غرومبولان بورونغ-بورونغ يغ برباريس اونتوك ممبيلا صحابتنيا. باجله البقرة كرنا منغامبيلنيا (سباغاي بجاءن) أداله بركة دان منيغغالكننيا أداله كروغيان ، دان فرا توكانغ سحر تيداك أكن مامفو ملاونَنيا". (دريوايتكن اوليه مسلم داري أبو أُمامة الباهلي (رض))

3) فلاجارن داري حديث:

أ. القرآن أكن منجادي فمبيلا دان فنيلامت باغى صحابتنيا ، يايتو اورغ-اورغ يغ سلالو ممباجا دان منغعَمَلْكننيا.

ب. ســورة البقرة دان آل عمران ، كدوانيا ننتى دي هاري قيامة أكن داتنغ ســفرتى أوان أتـاو ســفرتي ســكومفولان بورونغ-بورونغ اونتوك ممبيلا صحابة القرآن.

ت. منيغغالكن بجاءن سـورة البقرة أداله سـبواه فنيسـالن ، كرنا إيا ممباوا كبركاتن دان فرليندونغان داري توكانغ سحر.

4) منبالكن متن حديث:

- "اقْرَءُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَـفِيعًا لأَصْحَابِهِ اقْرَءُوا الزَّهْرَاوَيْنِ الْبَقَرَةَ وَسُورَةَ آلِ عِمْرَانَ فَإِنَّهُمَا تَأْتِيَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا غَيَايَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَـوَافَّ تُحَاجَّانِ عَنْ أَصْحَابِهِمَا اقْرَءُوا سُـورَةَ الْبَقَرَةِ فَإِنَّ أَخْذَهَا بَرَكَةٌ وَتَرْكَهَا حَسْرَةٌ وَلا تَسْتَطِيعُهَا الْبَطَلَةُ."

- "اقْرَءُوا الْقُرْآنَ فَإِنَّهُ يَأْتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ شَـفِيعًا لأَصْحَابِهِ اقْرَءُوا الزَّهْرَاوَيْنِ الْبَقَرَةَ وَسُورَةَ آلِ عِمْرَانَ فَإِنَّهُمَا تَأْتِيَانِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَأَنَّهُمَا غَمَامَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا غَيَايَتَانِ أَوْ كَأَنَّهُمَا فِرْقَانِ مِنْ طَيْرٍ صَـوَافَّ تُحَاجَّانِ عَنْ أَصْحَابِهِمَا اقْرَءُوا سُـورَةَ الْبَقَرَةِ فَإِنَّ أَخْذَهَا بَرَكَةٌ وَتَرْكَهَا حَسْرَةٌ وَلا تَسْتَطِيعُهَا الْبَطَلَةُ."

14. جانغن منغابايكن كواجبن

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: "إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَيِّعُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُّوهَا، وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا، وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نِسْيَانٍ، فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا." (رواه الدارقطني وغيره عن أبي ثعلبة الخشني جرثوم بن ناشرٍ (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

فَرَضَ فَرَائِضَ	فَلَا تُضَيِّعُوهَا	وَحَدَّ حُدُودًا	فَلَا تَعْتَدُّوهَا
مواجبكن ببرافا كواجبن	مكا جانغنله كمو سيا-سياكن	دان منتافكن باتس-باتس	مكا جانغنله كمو لامفاوي
فَلَا تَنْتَهِكُوهَا	وَسَكَتَ عَنْ	غَيْرَ نِسْيَانٍ	فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا
مكا جانغن كمو منرجانغنيا	منديامكن ترهادف	بوكن كرنا لوفا	مكا جانغن كمو منجاري-جارينيا

2) ترجمهان حديث:

برسابدا رسول الله ﷺ:"سسونغوهنيا الله تعالى تله ممفارضوكن (مواجبكن) ببرافا كواجبان مكا جانغنله كمو منيياننيياكننيا ، (الله) تله منتافكن باتس-باتس (شريعة) مكا جانغنله كمو ملامفاوينيا ،

(الله) منغحرامكن ببرافا فركارا مكا جانغنله كمو منرجانغنيا دان (الله) منديامكن سسواتو كرنا جينتا كفادامو بوكن كرنا لوفا، مكا جانغنله كمو منجاري- جارينيا". (دريوايتكن اوليه الدَّارُقُطْنِي دان لايننيا داري أبو ثعلبة الخَشَنِي جُرْثُوم بن ناشرٍ (رض))

3) فلاجارن داري حديث:

- الله تله منتافكن شريعة-نيا تنتانغ سغالا فركارا دغان سمفورنا دمي كبايكن همبا-همبانيا دي دونيا بروفا فرينتاه، لارانغن دان حكم-حكم حلال دان حرام.
- أفا يغ دفرضوكن أوليه الله واجب دجالنكن، تيداك بوليه دأبايكن، سدانغكن أفا يغ دحرامكننيا واجب دتينغغالكن، تيداك بوليه دلانغغار.
- كتيكا الله منديامكن يعنى تيداك منرانغكن حكم سسواتو فركارا بوكن كرنا الله لوفا، ملاينكن كرنا الله جينتا دان هنداك ممبري كرينغانن كفادا همبانيا، مكا جانغن منجاري-جاري مسألة!

4) منبالكن متن حديث:

- "إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَيِّعُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُّوهَا، وَحَرَّمَ أَشْيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا، وَسَكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نِسْيَانٍ، فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا."

- "إِنَّ اللَّهَ تعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَـــيِّعُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُّوهَا، وَحَرَّمَ أَشْـــيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا، وَسَـــكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نِسْيَانٍ، فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا."
- "إِنَّ اللَّهَ تعَالَى فَرَضَ فَرَائِضَ فَلَا تُضَـــيِّعُوهَا، وَحَدَّ حُدُودًا فَلَا تَعْتَدُّوهَا، وَحَرَّمَ أَشْـــيَاءَ فَلَا تَنْتَهِكُوهَا، وَسَـــكَتَ عَنْ أَشْيَاءَ رَحْمَةً لَكُمْ غَيْرَ نِسْيَانٍ، فَلَا تَبْحَثُوا عَنْهَا."

□ القِسمُ الثالِثُ

المُختاراتُ في الأخلاقِ

باغيان كتيغا: حديث-حديث فيليهان تنتانغ أخلاق

1. معنى إحسان

قَالَ رَسُــولُ اللَّهِ ﷺ (عَنِ الْإِحْسَــانِ): "(الْإِحْسَــانُ) أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ." (رَوَاهُ مُسْلِمٍ عنْ أَبِي حَفْصٍ عُمَرَ بنِ الخطَّـابِ رضي الله عنـه) [مَقْطَعٌ مِنْ حَـدِيـثِ جِبْرِيـلَ الْمَعْرُوفِ، قَالَهُ صـلى الله عليه وسـلَّمَ إِجَابَةً لِسُـؤَالِ جِبْرِيلَ إِيَّاهُ عَنِ الْإِحسان]

1) كوسا كاتا حديث:

أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ	كَأَنَّكَ تَرَاهُ	فَإِنَّهُ	يَرَاكَ
بهوا كمو منيمباه الله	سأوله-اوله كمو مليهاتنيا	مكا سسونغغوهنيا ديا	ديا مليهاتمو

1) ترجمهان حديث:

رسول الله ﷺ برسابدا: "(إحسان إتو) أداله بهوا كمو منيمباه الله ســأُولاه-اولاه كمو مليهاتنيا ، لالو جيكا كمو تيداك مليهاتنيا مكا ســونغغوه ديا يغ مليهاتمو" (دريوايتكن أوليه إمام مســلم داري ســيدنا عمر بن الخطاب (رض) [فوتونغان داري حديث جبريل يغ تركنال ، يغ دسابداكن اوليه رسول الله (ص) سباغاي جوابن أتاس فرتانياءن جبريل تنتانغ إحسان]

2) فلاجارن داري حديث:

- إحســـان منوروت باهســـا أداله بربوات بايك كفادا يغ لاين أتاو ملاكوكن فربواتن بايك دغان فنوه إخلاص.
- مكا إحســـان دي دالم حديث ترســبوت برمعنى إخلاص ، يعنى برعبادة كفادا الله دغان نية إخلاص ســماتا-ماتا كرنانيا دان منجلانكننيا دغان سبايك-بايكنيا.
- منوروت ســباغيان علماء إحســـان دالم حديث ترســبوت أدله داسار داري أخلاق موليا ، سبب منغاجاركن أدب ترتينغغى يايتو "مراقبة الله" (كســادارن أكن فنغاواســن الله كفادا ديرينيا) ســهينغغا ممبوات اورغ اونتوك بربوات بايك دالم ســغالا كآداءننيا.

3) منبالكن متن حديث:

- قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الإِحْسَانُ "أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ."
- قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الإِحْسَانُ "أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ."
- قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الإِحْسَانُ "أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ."
- قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: الإِحْسَانُ "أَنْ تَعْبُدَ اللَّهَ كَأَنَّكَ تَرَاهُ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تَرَاهُ فَإِنَّهُ يَرَاكَ."

2. أورغ يغ فالينغ دجينتاي الله

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللَّهِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا" (رَوَاهُ الْحَاكِمِ وَالطَّبْرَانِي) وقال ﷺ أيضا : "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمنا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا، وَخِيَارُكُمْ خِيَارُكُمْ لِنِسَائِهِمْ" (رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَحْمَدُ)

1) كوسا كاتا حديث:

أَحَبُّ عِبَادِ اللَّهِ	أَحْسَنُهُمْ	أَكْمَلُ	خِيَارُكُمْ
همبا يغ فالينغ دجينتاي أوليه الله	يغ فالينغ باغوس دي انتارا مريكا	يغ فالينغ سمفورنا	يغ تربايك داري كمو

2) ترجمهان حديث:

نَبِيّ ﷺ برسابدا: "اورغ يغ فالينغ دجينتاي اوليه الله دي أنتارا همبا-همبانيا أداله مريكا يغ فالينغ بايك أخلاقنيا" دان سبدانيا يغ لاين "اورغ يغ فالينغ سمفورنا إيمانانيا دي أنتارا اورغ-اورغ مؤمنين أداله مريكا يغ فالينغ بايك أخلاقنيا ، دان سبايك-بايك اورغ دي أنتارا كمو أداله اورغ يغ فالينغ بايك فرلاكوانانيا كفادا فرمفوان- فرمفوانانيا." (دريوايتكن اوليه الترمذي دان أَحْمَدُ داري أَبِو هُريرة رضي الله عنه)

3) فلاجارن داري حديث:

- كبايكن أخلاق سساورغ منجادي فنيباب جينتا الله كفادنيا ، سماكين بايك أخلاق سساورغ سماكين بسار جينتا الله كفادنيا
- مونغكن أدا أورغ برإيمان يغ بلوم برأخلاق بايك ، نامون جيكا سأورغ برإيمان برأخلاق بايك مكا دياله يغ فالينغ سمفورنا إيمانانيا

- ســـأورغ لاكى-لاكى يغ ممفرلاكوكن قَوْم فرمفوانيا: إبو ، بيبى ، إســـتري ، أناك ، كاكك دان أديك فرمفوانيا ، دغان بايك أداله لاكي-لاكي يغ ترbايك.

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمنا أَحْسَـــنُهُمْ خُلُقًا، وَخِيَارُكُمْ خِيَارُكُمْ لِنِسَـائِهِمْ" * "أَحَبُ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللهِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا" * "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمنا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا،

- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمنا أَحْسَـــنُهُمْ خُلُقًا، وَخِيَارُكُمْ خِيَارُكُمْ لِنِسَـائِهِمْ" * "أَحَبُ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللهِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا" * "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمنا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا،
- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمنا أَحْسَـــنُهُمْ خُلُقًا، وَخِيَارُكُمْ خِيَارُكُمْ لِنِسَـائِهِمْ" * "أَحَبُ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللهِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا" * "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمنا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا،
- قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمنا أَحْسَـــنُهُمْ خُلُقًا، وَخِيَارُكُمْ خِيَارُكُمْ لِنِسَـائِهِمْ" * "أَحَبُ عِبَادِ اللَّهِ إِلَى اللهِ أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا" * "أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيْمنا أَحْسَنُهُمْ خُلُقًا،

3. منفعات كجوجوران دان باهيا كبوهونغان

قَالَ رَسُـولُ اللَّهِ ﷺ: "عَلَيْكُمْ بِالصِّـدْقِ، فَإِنَّ الصِّـدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، ومَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْـدُقُ ويَتَحَرَّى الصِّدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِـــدِّيقًا، وإِيَّاكُمْ والْكَذِبَ، فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْدِي إِلَى الْفُجُورِ، وإِنَّ الْفُجُورَ يَهْدِي إِلَى النَّارِ، ومَـا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ ويَتَحَرَّى الْكَـذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابًا". (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ عَنِ ابْنِ مَسْعُودٍ (رض)).

1) كوسا كاتا حديث:

عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ	يَهْدِي إِلَى	الْبِرَّ	ويَتَحَرَّى
هنداكله كمو برسيكف جوجور	ممباوا كفادا	كبايكن	دان براوساها
وإِيَّاكُمْ والْكَذِبَ	الْفُجُورِ	ومَا يَزَالُ	كَذَّابًا
دان هاتى-هاتيله ترهادف كبوهونغان	كجورانغان-كجورانغان	دان سنانتياسا	فمبوهونغ

2) ترجمهان حديث:

رَسُــولُ اللَّهِ ﷺ برســابدا: "هنداكله كمو برلاكو جوجور ، كرنا جوجور إتو ممباوا كفادا كباجيكن ســدانغكن كباجيكن إتو

ممباوا کی ســورغا. دان جیکا ســـســـأورغ ســلالو جوجور دان برأوسـها اونتوك جوجور مکا أکن دجاتت سباغاي اورغ جوجور دي ســيســي الله. دان هاتي- هاتیله ترهادف کبوهونغان کرنا کبوهونغـان إتو ممبـاوا کفـادا کجورانغن ، دان کجورانغن إتو ممباوا کی نراکا. دان جیکا ســـســـاورغ ســلالو بربوهونغ دان بروسـاها اونتوك بربوهونغ مکا أکن دجاتت سـباغاي فمبوهونغ دي سيسي الله." (متفق عليه / حديث يغ سما دريوايتكن اوليه بخاري دان مسلم داري ابن مسعود (رض))

3) فلاجارن داري حديث:

- فنتيغنيا برلاكو جوجور سبب كجوجورن إتو ممباوا كفادا كبايكن دمی کبایکن دان تنتو ساجا أکن ممباوا کفادا سورغا.
- کیتا واجب منجاوهی سـیکاف سـوکا بربوهونغ ، سـبب سـکالی بربوهونغ أکن دتوتوفی دغان کبوهونغان لاین ســهینغغا برلاکو جورانغ دان إتو جالن کی نراکا.
- برأوســهاله ســلالو جوجور أغار دجاتت أوليه الله ســباغاي أورغ جوجور ، دان جانغنله ممبیاساکن بربوهونغ أغار تیداك دجاتت سباغاي فمبوهونغ دي سيسي الله.

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ رَسُـولُ اللَّهِ ﷺ: "عَلَيْكُ◌ِالصِّـدْقِ، فَإِنَّ الصِّـدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، ومَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ ويَتَحَرَّى الصِّــــدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِــــدِّيقًا، وإِيَّاكُمْ والْكَذِبَ، فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْـدِي إِلَى الْفُجُورِ، وإِنَّ الْفُجُورَ يَهْـدِي إِلَى النَّـارِ، ومَـا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ ويَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابًا"
- قَالَ رَسُـولُ اللَّهِ ﷺ: "عَلَيْكُمْ بِالصِّـدْقِ، فَإِنَّ الصِّـدْقَ يَهْدِي إِلَى الْبِرِّ، وإِنَّ الْبِرَّ يَهْدِي إِلَى الْجَنَّةِ، ومَا يَزَالُ الرَّجُلُ يَصْدُقُ ويَتَحَرَّى الصِّــــدْقَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ صِــــدِّيقًا، وإِيَّاكُمْ والْكَذِبَ، فَإِنَّ الْكَذِبَ يَهْـدِي إِلَى الْفُجُورِ، وإِنَّ الْفُجُورَ يَهْـدِي إِلَى النَّـارِ، ومَـا يَزَالُ الرَّجُلُ يَكْذِبُ ويَتَحَرَّى الْكَذِبَ حَتَّى يُكْتَبَ عِنْدَ اللَّهِ كَذَّابًا"

4. كأوتماءن برباكتي كفادا اورغ توا

قال رســـول الله ﷺ: "رِضَــا الرَّبِّ فِي رِضَــا الْوَالِدَيْنِ، وَسُخْطُهُ فِي سُخْطِهِمَا".(رواه السـيوطي في الجامع الصغير عن عبد الله بن عمر) وقال ﷺ أَيْضًـا: "اَلْوَالِدُ أَوْسَـطُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ، فَإِنْ شِئْتَ فَأَضِعْ ذَلِكَ

الْبَابَ أَوِ احْفَظْهُ".(رواه الترمذي عن أبي الدرداء) وقَالَ ﷺ: "رَغِمَ أَنْفُهُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُهُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُهُ"، قِيلَ: "مَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟" قَالَ: "مَنْ أَدْرَكَ وَالِدَيْهِ عِنْدَ الْكِبَرِ، أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا، ثُمَّ لَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ" (رواه مسلم)

1) كوسا كاتا حديث:

رِضَا الرَّبِّ	أَوْسَطُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ	فَإِنْ شِئْتَ	فَأَضِعْ
رضا الله	يغ فالينغ تنغاه داري فينتو سورغا	مكا جيكا كمو ماهو	مكا سيا-سياكنله
رَغِمَ أَنْفُهُ	مَنْ أَدْرَكَ	عِنْدَ الْكِبَرِ	كِلَيْهِمَا
سونغغوه هينا	اورغ يغ منداڤاتي	سعات اوسيا توا	كدوانيا

2) ترجمهان حديث:

رَسُولُ اللَّهِ ﷺ برسابدا: "رِضَا الله ترلتاك ڤادا رِضَا كدوا اورغ توا، دان كموركاءن الله ترلتاك ڤادا كموركاءن اورغ توا" (دريوايتكن اوليه السُّيوطي) سابدانيا ﷺ لاغي: "اورغ توا أداله ڤينتو سورغا يغ ڤالينغ تنغاه، جيكا كمو ماهو منلانتاركن سيلاهكن! دان جيكا ماهو منجاغانيا سيلاهك!." (دريوايتكن اوليه الترمذي) دان سابدانيا ﷺ لاغي: "سونغغوه هينا، سونغغوه هينا،

سونغغوه هينا." دتانياكن: "سيافا، يا رسول الله؟" بلياو برسابدا: "اورغ يغ مندافاتي اورغ توانيا فادا أوسيا توا، بايك ساله ساتونيا أتاو كدوا-دوانيا، كموديان ديا (سي أناك) تيداك ماسوك سورغا." (رواية مسلم)

3) فلاجارن داري حديث:

- جيكا اورغ توا رضا (سوكا) كفادا أناكنيا، مكا الله-فون أكن سوكا كفادانيا، بغيتو فولا أفابيلا اورغ توا موركا كفادانيا، الله- فون موركا كفادانيا.
- فينتو سورغا يغ فالينغ إستيميوا أداله فينتونيا يغ تنغاه، مكا بارانغ سيافا يغ إنغين ماسوك سورغا ملالوي فينتو تنغاهنيا مكا برباكتيله كفادا اورغ توا.
- هينا دان روغيله سأورغ أناك يغ فونيا كسمفاتن أونتك برباكتى كفادا أورغ توانيا نامون تيداك دلاكوكاننيا سهينغغا تيداك بيسا ماسوك سورغا.

4) منبالكن متن حديث:

- "رَضَا الرَّبِّ فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ، وَسُخْطُهُ فِي سُخْطِهِمَا." وقال ﷺ: "اَلْوَالِدُ أَوْسَطُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ، فَإِنْ شِئْتَ فَأَضِعْ ذَلِكَ الْبَابَ أَوِ احْفَظْهُ." وقَالَ ﷺ: "رَغِمَ أَنْفُهُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُهُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُهُ"، قِيلَ:

"مَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟" قَالَ: "مَنْ أَدْرَكَ وَالِدَيْهِ عِنْدَ الْكِبَرِ، أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا، ثُمَّ لَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ" (رواه مسلم)

- "رِضَا الرَّبِّ فِي رِضَا الْوَالِدَيْنِ، وَسُخْطُهُ فِي سُخْطِهِمَا." وقال ﷺ: "اَلْوَالِدُ أَوْسَطُ أَبْوَابِ الْجَنَّةِ، فَإِنْ شِئْتَ فَأَضِعْ ذَلِكَ الْبَابَ أَوِ احْفَظْهُ." وقَالَ ﷺ: "رَغِمَ أَنْفُهُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُهُ، ثُمَّ رَغِمَ أَنْفُهُ"، قِيلَ: "مَنْ يَا رَسُولَ اللَّهِ؟" قَالَ: "مَنْ أَدْرَكَ وَالِدَيْهِ عِنْدَ الْكِبَرِ، أَحَدَهُمَا أَوْ كِلَيْهِمَا، ثُمَّ لَمْ يَدْخُلِ الْجَنَّةَ" (رواه مسلم)

5. منغحورماتي اورغ عالم (غورو توا)، أهل القرآن دان فيمفين يغ عادل

قالَ رسولُ اللَّه ﷺ: إِنَّ مِنْ إِجْلالِ اللَّهِ تَعَالَى: إِكْرَامَ ذِي الشَّيْبَةِ الْمُسْلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرآنِ غَيْرِ الْغَالي فِيهِ والجَافي عَنْهُ، وإِكْرَامَ ذِي السُّلْطَانِ الْمُقْسِطِ." (رواه أَبُو داود عن أَبي موسى (رض)) وَقَالَ رسولُ اللَّه ﷺ: "لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَغِيرَنَا، وَيَعْرِفْ شَرَفَ كَبِيرِنَا." (رواه أَبُو داود، والترمذي عن عَمْرو بنِ شُعَيْبٍ، عن أَبيهِ، عن جَدِّه (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

مِنْ إِجْلاَلِ اللَّهِ	ذِي الشَّيْبَةِ	غَيْرِ الْغَالِي فِيهِ	اَلْجَافِي عَنْهُ
ترماسوك منغاغونغكن الله	(اورغ عالم) يغ تله براوبان	يغ تيداك برلبيه-لبيهان ترهادفنيا	يغ منينغغالكن ستله منغعملكننيا
المُقْسِطِ	لَمْ يَرْحَمْ	وَيَعْرِفْ	شَرَفَ كَبِيرِنَا
يغ عادل	تيداك منياينغي	دان (تيداك) منغرتي	كمولياءن اورغ توا كامي

2) ترجمهان حديث:

رسول الله ﷺ برسابدا: "ترماسوك منغاغونغكن الله تعالى أداله ممولياكن أورغ عالم (غورو) يغ تله براوبان ، فمباوا القرآن (أهلِنيا) يغ تيداك برلبيه-لبيهان دان تيداك منيغغالكننيا ستله منغعَمَلكننيا ، دان فميمفين يغ عادل." (رواية أبو داود) دان سابدانيا ﷺ يغ لاين: "تيداك ترماسوك غولونغان كامي اورغ يغ تيداك منياينغي يغ مودا داري كيتا دان تيداك منغرتي كمولياءن يغ توا داري كيتا"(رواية أبو داود دان ترمذي)

3) فلاجارن داري حديث:

- كواجبان سأورغ مسلم أداله منغحورماتي غورو ، كياهي دان أورغ عالم يغ سوداه برغُمور دان إتو ترماسوك فربواتن منغاغونغكن الله .

- جوغا ترماســوك منغاغونغكن الله أداله منغحورماتي أهل القرآن يغ منغعَمَلكننيا دغان بايك دان منغحورماتي فميمفين يغ عادل.
- أورغ يغ تيداك فونيا راسا ساينغ كفادا يغ مودا دان راسا حورمات كفادا يغ توا تيداك دأنغغاف سباغاي باغيان داري أمة نبي محمد ﷺ.

4) منبالكن متن حديث:

- إِنَّ مِنْ إِجْلالِ اللَّهِ تَعَالَى: إِكْرَامَ ذِي الشَّــيْبَةِ الْمُسْــلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْغَـالِي فِيـهِ والجَـافِي عَنْـهُ، وإِكْرَامَ ذِي السُّــلْطَـانِ الْمُقْسِــطِ." وَقَالَ ﷺ:"لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَــغِيرَنَا، وَيَعْرِفْ شَرَفَ كَبِيرِنَا."
- إِنَّ مِنْ إِجْلالِ اللَّهِ تَعَالَى: إِكْرَامَ ذِي الشَّــيْبَةِ الْمُسْــلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْغَـالِي فِيـهِ والجَـافِي عَنْـهُ، وإِكْرَامَ ذِي السُّــلْطَـانِ الْمُقْسِــطِ." وَقَالَ ﷺ "لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَــغِيرَنَا، وَيَعْرِفْ شَرَفَ كَبِيرِنَا."
- إِنَّ مِنْ إِجْلالِ اللَّهِ تَعَالَى: إِكْرَامَ ذِي الشَّــيْبَةِ الْمُسْــلِمِ، وَحَامِلِ الْقُرْآنِ غَيْرِ الْغَـالِي فِيـهِ والجَـافِي عَنْـهُ، وإِكْرَامَ ذِي السُّــلْطَـانِ الْمُقْسِــطِ." وَقَالَ ﷺ "لَيْسَ مِنَّا مَنْ لَمْ يَرْحَمْ صَــغِيرَنَا، وَيَعْرِفْ شَرَفَ كَبِيرِنَا."

6. برواجه برسري-سري، بربوات بايك كفادا تتانغغا، ممولياكن تامو دان بركاتا بايك أداله تاندا إيمان

قَالَ رســـولُ اللهِ ﷺ: "لَا تَحقِرَنَّ مِنَ المَعْرُوف شَــيْئًا، وَلَو أنْ تَلقَى أخَاكَ بِوَجْهٍ طَلِيقٍ" (رواه مســـلم عن أَبي ذرٍّ (رض)). وَقَالَ النَّبيَّ ﷺ: مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ والْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيُحْسِـنْ إِلَى جارِهِ، ومَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ واليومِ الآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَـيْفَهُ، ومَنْ كانَ يُؤْمِنُ باللَّهِ واليومِ الآخرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَسْكُتْ." (رواه مسلم وعن أَبي شُريْحٍ الخُزاعيِّ)

1) كوسا كاتا حديث:

لَا تَحقِرَنَّ	وَلَو أنْ تَلقَى	بِوَجْهٍ طَلِيقٍ	فَلْيُحْسِنْ
جانغنله مريمهكن	والوفون كمو برتمو	دغان واجه برسري-سري	مكا هنداكله بربوات بايك
إِلَى جارِهِ	فَلْيُكْرِمْ	ضَيْفَهُ	لِيَسْكُتْ
كفادا تتانغغانيا	مكا هنداكله ممولياكن	تامونيا	هنداكله ديام

2) ترجمهان حديث:

رســول الله ﷺ برســابدا: "جانغنله كمو مريميهكن كبايكن ســديكيتفون ، والوفون كمو برجومفا ســاءودارامو دغان واجه

برسري-سري." دان سابدانيا ﷺ يغ لاين: "بارانغ سيافا برإيمان كفادا الله دان هاري آخر ، هنداكله بربوات بايك كفادا تتانغغانيا ، دان بارانغ سيافا برإيمان كفادا الله دان هاري آخر ، هنداكله ممولياكن تامونيا ، دان بارانغ سيافا برإيمان كفادا الله دان هاري آخر ، هنداكله بركاتا يغ بايك أتاو ديام."(رواية إمام مسلم)

3) فلاجارن داري حديث:

- كبايكن سكجيل أفافون تتاف دجاتت سباغاي كبايكن دي سيسى الله ، مكا جانغن ديريميهكن والوفون هانيا بروفا سنيومان.
- بربوات بايك كفادا تتانغغا ، ممولياكن تامو دان بركاتا بايك أداله ترماسوك بوكتى كإيمانن سسأورغ.
- جيكا كمو تيداك بيسا بركاتا بايك ، مكا لبيه بايك كمو مناهان ديري أونتوك تيداك بربيجارا.

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ رسـولُ الله ﷺ: لَا تَحقِرَنَّ مِنَ المَعْرُوف شَـيْئًا، وَلَو أنْ تَلقَى أخَاكَ بِوَجْهٍ طَلِيقٍ" (رواه مسلم عن أَبي ذرٍّ (رض)). وَقَالَ النَّبيّ ﷺ: "مَنْ كَانَ يُؤمِنُ بِاللَّهِ والْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيُحْسِنْ

إِلَى جارِهِ، ومَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ واليومِ الآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، ومَنْ كانَ يُؤمنُ باللَّهِ واليومِ الآخرِ فَلْيَقُلْ خيْرًا أَوْ لِيَسْكُتْ."

- قَالَ رسـولُ الله ﷺ: لَا تَحقِرَنَّ مِنَ المَعْرُوف شَـيْئًا، وَلَو أنْ تلقَى أخَاكَ بِوَجْهٍ طَلِيقٍ" (رواه مسلم عن أَبِي ذرٍّ (رض)).

وَقَالَ النَّبيّ ﷺ: "مَنْ كَانَ يُؤمِنُ بِاللَّهِ والْيَوْمِ الآخِرِ فَلْيُحْسِنْ إِلَى جارِهِ، ومَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ واليومِ الآخِرِ فَلْيُكْرِمْ ضَيْفَهُ، ومَنْ كانَ يُؤمنُ باللَّهِ واليومِ الآخرِ فَلْيَقُلْ خَيْرًا أَوْ لِيَسْكُتْ."

7. كأوتماءن منجاݢا مولوت دان كمالوان

قَالَ النبيُّ ﷺ: "مَنْ يَضْـمَنُ لِيْ مَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ أَضْمَنُ لَهُ الجنة" (رَوَاهُ البخاري عَنْ سَـهْلِ بْنِ سَـعْدٍ (رض))وَقَالَ النبيُّ ﷺ: "اِضْمَنُوا لِي سِـتًّا مِنْ أَنْفُسِـكُمْ، أَضْمَنْ لَكُمُ الْجَنَّةَ: اُصْـدُقُوا إِذَا حَدَّثْتُمْ، وَأَوْفُوا إِذَا وَعَـدْتُمْ، وَأَدُّوا إِذَا اؤْتُمِنْتُمْ، وَاحْفَظُوا فُرُوجَكُمْ، وَغُضُّـوا أَبْصَارَكُمْ، وَكُفُّوا أَيْدِيَكُمْ." (أَخْرَجَهُ ابنُ حِبَّان والحَاكِمُ عَنْ عُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ)

1) كوسا كاتا حديث:

مَنْ يَضْمَنُ	بَيْنَ لَحْيَيْهِ	إِذَا حَدَّثْتُمْ	إِذَا وَعَدْتُمْ
سيافا يغ منجامين	دي أنتارا دوا راهانغنيا (مولوت)	أفابيلا كمو بربيجارا	أفابيلا كمو برجانجي
إِذَا اؤْتُمِنْتُمْ	فُرُوجَكُمْ	وَغُضُّوا	وَكُفُّوا
أفابيلا كمو دبري أمانة	كمالوانمو	دان رنداهكن (فجامكن)	دان تهانله

2) ترجمهان حديث:

رسـول الله ﷺ برسـابدا: "سـيافا يغ ممبريكن جامينان كفاداكو (أونتوك منجـاغـا) أفـا يغ أدا دي أنتـارا دوا راهـاغنيـا (يعني: مولوتنيا) دان أفا يغ أدا دي أنتارا دوا كاكينيا (يعني: :كمالواننيا) أكو أكن منجامينتيا (ماسوك) سورغا." دان سابدانيا ﷺ يغ لاين: "بريكن كفـاداكو جـامينـان ترهـادف آنـام فركـار داري ديريمو، نيسـجايا أكو أكن منجامينمو دغان سـورغا: (1) جوجورله بيلا بركاتا، (2) تفاتيله جيكا برجانجي، (3) تونايكنله جيكا ديبري أمانة، (4) جاغاله كمالوانمو، (5) رنداهكنله فاندانغانمو (يعني: جانغن منغومبار فاندانغانمو) دان (6) تـاهنله تـانغـانمو (دري فربواتن يغ ترلاراغ!)" (رواية إمام مسلم)

3) فلاجارن داري حديث:

- رسـول الله منجامين أُمَّتْنيا ماسـوك سـورغا أبابيلا مريكا ممبري جامينان كفادانيا انتوك منجاغا مولوت دان كمالواننيا
- آنام فركار يغ بيسا منجامين سسأورغ ماسـوك سـورغا: جوجور ، منفـاتى جـانجى ، منونـايكن أمـانـة ، منجـاغـا كمـالوان ، منجـاغـا فاندنغان دان منجاغا تانغان داري بربوات ظالم.
- جيكا كمو تيداك بيسـا بركاتا بايك ، مكا لبيه بايك كمو ديام أتاو مناهن ديري داري بربيجارا .

4) منبالكن متن حديث:

- " قَالَ النبيُّ ﷺ: مَنْ يَضْمَنُ لِيْ مَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ أَضْمَنُ لَهُ الجنة" وَقَالَ النَّبِيُّ: "اِضْمَنُوا لِي سِـتًّا مِنْ أَنْفُسِـكُمْ، أَضْمَنْ لَكُمُ الْجَنَّةَ: اُصْـــدُقُوا إِذَا حَدَّثْتُمْ، وَأَوْفُوا إِذَا وَعَدْتُمْ، وَأَدُّوا إِذَا اؤْتُمِنْتُمْ، وَاحْفَظُوا فُرُوجَكُمْ، وَغُضُّـــوا أَبْصَـــارَكُمْ، وَكُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَقَالَ النَّبِيُّ:"مَنْ يَضْـــمَنُ لِيْ مَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ أَضْمَنُ لَهُ الجنة" (رَوَاهُ البخاري عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رض))

▪ " قَالَ النبيُّ ﷺ: مَنْ يَضْـمَنُ لِيْ مَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ أَضْمَنُ لَهُ الجنة" وَقَالَ النَّبِيُّ: "اِضْمَنُوا لِي سِـتًّا مِنْ أَنْفُسِـكُمْ، أَضْمَنْ لَكُمُ الْجَنَّةَ: اُصْـــدُقُوا إِذَا حَدَّثْتُمْ، وَأَوْفُوا إِذَا وَعَدْتُمْ، وَأَدُّوا إِذَا اؤْتُمِنْتُمْ، وَاحْفَظُوا فُرُوجَكُمْ، وَغُضُّـــوا أَبْصَـــارَكُمْ، وَكُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَقَالَ النَّبِيُّ:"مَنْ يَضْـــمَنُ لِيْ مَا بَيْنَ لَحْيَيْهِ وَمَا بَيْنَ رِجْلَيْهِ أَضْمَنُ لَهُ الجنة" (رَوَاهُ البخاري عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ (رض))

8. سلوروه مسلم إتو ساودارا

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ:"اَلْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُـــدُّ بَعْضُـــهُ بَعْضًـــا" (رواه البخاري ومسـلم) وقَالَ ﷺ: "اَلْمُسْـلِمُ أَخُو الْمُسْـلِمِ، لَا يَظْلِمُـهُ، وَلَا يُسْــــلِمُهُ، وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيْهِ، كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْــــلِمٍ كُرْبَةً، فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرَبَاتِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَــــتَرَ مُسْــــلِمًا، سَــــتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ".(رواه البخاري ومسلم عن ابن عمر (رض))

1) كوسا كاتا حديث:

كَالْبُنْيَانِ	يَشُدُّ	لَا يَظْلِمُهُ	وَلَا يُسْلِمُهُ
سفرتى ساتو بانغونن	منغوكوهكن	تيداك اكن منظاليمي	دان تيداك اكن منيراهكن (كفادا موسوهنيا)
فِي حَاجَةِ أَخِيْهِ	فَرَّجَ عَنْ	كُرْبَةً	وَمَنْ سَتَرَ
ممنوهى حاجت سودارانيا	ملافانغكن	كسوليتن	دان برانغ سيافا منوتوفي

2) ترجمهان حديث:

رسـول الله ﷺ برسـابدا: "سـأورغ مؤمن باغي مؤمن لايننيا إتو باغايكن سبواه بانغونن ، ساتو ساما لايننيا سالينغ منغواتكن." دان سابدانيا ﷺ يغ لاين: "سأورغ مسلم إتو ساودارا باغي مسلم لايننيا ، تيداك منظاليمينيا دان تيداك منيراهكننيا (كفادا موسوه). بارانغ سيافا ممبانتو (ممنوهي) حاجت ساودارنيا ، الله أكان ممبانتو ممنوهي حاجتنيا ، بارانغ سيافا ملافانغكن ساتو كسمفيتان داري سأورغ مسلم ، الله أكن ملافانغكن أونتوكنيا ببرافا كسمفيتان دي هاري قيامة ، دان بارانغ سيافا يغ منوتوفي (عَيْب) ساودارنيا ، الله أكن منوتوفي عَيْبنيا دي هاري قيامة." (رواية البخاري دان مسلم)

3) فلاجارن داري حديث:

- إكاتن فرســـاوداراءن أنتارا قوم مؤمن إتو بغيتو قوات ســـهينغغا دعبارتكن سفرتي سبواه بانغونن يغ ساتو باغيان دغان يغ لاينّيا سالينغ منغواتكن.
- كرنا سساما مسلم إتو برساودارا ، مكا سأورغ مسلم تيداك بوليه منغانيايا دان منجلاكاي ساودارانيا ، سباليكنيا هاروس سالينغ منولونغ دان سالينغ مليندونغى.
- سغالا فرلاكوان كيتا كفادا سساما مسلم أكن دبالاس أوليه الله ستيمفال دغان فربواتن كيتا.

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ النبيُّ ﷺ: "الْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا" وقَالَ ﷺ: "الْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يُسْلِمُهُ، وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيْهِ، كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً، فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرَبَاتِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا، سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ".

- قَالَ النبيُّ ﷺ: "اَلْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا"
وقَالَ ﷺ: "اَلْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ، لَا يَظْلِمُهُ، وَلَا يُسْلِمُهُ، وَمَنْ كَانَ فِي حَاجَةِ أَخِيْهِ، كَانَ اللَّهُ فِي حَاجَتِهِ، وَمَنْ فَرَّجَ عَنْ مُسْلِمٍ كُرْبَةً، فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كُرَبَاتِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَمَنْ سَتَرَ مُسْلِمًا، سَتَرَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ".

9. سأورغ مؤمن تيداك بركاتا بوروك

قَالَ النَّبِيّ ﷺ: "سِبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتالُهُ كُفْرٌ". (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ). وقَالَ النَّبِيّ ﷺ : "لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَّانِ، وَلَا اللَّعَّانِ، وَلَا الْفَاحِشِ، وَلَا الْبَذِيءِ." (رواه الترمذي)

ويَقُولُ يَحْيَى بْنُ مُعَاذٍ الرَّازِي رَحِمَهُ اللَّهُ: "لِيَكُنْ حَظُّ الْمُؤْمِنِ مِنْكَ ثَلَاثَةً: إِنْ لَمْ تَنْفَعْهُ فَلَا تَضُرَّهُ، وَإِنْ لَمْ تُفْرِحْهُ فَلَا تَغُمَّهُ، وَإِنْ لَمْ تَمْدَحْهُ فَلَا تَذُمَّهُ". (مِنْ جَامِعِ الْعُلُومِ وَالْحِكَمِ)

1) كوسا كاتا حديث:

اللَّعَّانُ	الطَّعَّانُ	فُسُوقٌ	سِبَابُ الْمُسْلِمِ
فنغوتوك (سوكا منغوتوك)	فنجلا (سوكا منجلا)	كفاسيقن (كلوار داري شريعة)	منجاجي سأورغ مسلم
فَلَا تَذُمَّهُ	فَلَا تَغُمَّهُ	الْبَذِيءُ	الْفَاحِشُ
مكا جانغن منجلانيا	مكا جانغن ممبواتنيا برسديه	سوكا بركاتا جوروك	سوكا بركاتا كجي

2) ترجمهان حديث:

رسول الله ﷺ برسابدا: "منجاجي سأورغ مسلم أداله كفاسقن (فلانغغاران ترهادف شريعة) دان ممبونوهنيا أداله ككافيران." (متفق عليه) دان سابدانيا ﷺ يغ لاين: "سأورغ مؤمن إتو بوكان أورغ يغ سوكا منجلا ، بوكان يغ سوكا مغوتوك ، بوكان يغ سوكا بركاتا كجي دان جوروك." (رواية ترمذي)

دان يَحْيَى بِنْ مُعَاذْ الرَّازِي (رَحِمَهُ اللَّهُ) بركاتا: "هنداكله سأورغ مؤمن ممفرأوليه باغيانيا داريمو بروفا تيغا فركارا: جيكا كمو تيداك ممبري مَنْفَعَةْ كفادانيا جانغنله كمو ممبري مَضَرَّةْ (ممبهاياكنيا)، جيكا تيداك بيسا منينانغكنّيا ، جانغن منيوساهكنّيا ، دان جيكا تيداك بيسا مموجينيا ، جانغن منجلانيا." (داري كتاب جَامِعُ الْعُلُومِ وَالْحِكَمِ)

3) فلاجارن داري حديث:

- ديرى دان داره سأورغ مسلم إتو موليا ، مكا منجاجينيا أداله فلانغغارن ترهادف شريعة ، أفالاغى ممبونوهنيا أداله فربواتن كلوار داري إسلام.
- سأورغ مؤمن تيداك فاتوت منغلواركن كاتا-كاتا يغ هينا داري مولوتنيا ، سفرتى: ماكيان ، كوتوكن ، أوجافن كجى دان قاطر.
- سأورغ مسلم برباغى تيغا فركارا دغان ساودارنيا: كمنفعاتن ، كغمبيراءن دان فوجيان.

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ النبيُّ ﷺ: "سِبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتالُهُ كُفْرٌ". (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ). وقَالَ النَّبِيّ ﷺ : "لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالطَّعَّانِ، وَلَا اللَّعَّانِ، وَلَا الْفَاحِشِ، وَلَا الْبَذِيءِ." (رواه الترمذي) ويَقُولُ يَحْيَى بْنُ مُعَاذٍ الرَّازِي رَحِمَهُ اللَّهُ: "لِيَكُنْ حَظُّ الْمُؤْمِنِ مِنْكَ ثَلَاثَةً: إِنْ لَمْ تَنْفَعْهُ فَلَا تَضُرَّهُ، وَإِنْ لَمْ تُفْرِحْهُ فَلَا تَغُمَّهُ، وَإِنْ لَمْ تَمْدَحْهُ فَلَا تَذُمَّهُ". (مِنْ جَامِعِ الْعُلُومِ وَالْحِكَمِ)
- قَالَ النبيُّ ﷺ: "سِبَابُ الْمُسْلِمِ فُسُوقٌ وَقِتالُهُ كُفْرٌ". (مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ). وقَالَ النَّبِيّ ﷺ : "لَيْسَ الْمُؤْمِنُ

بِالطَّعَّانِ، وَلَا اللَّعَّانِ، وَلَا الْفَاحِشِ، وَلَا الْبَـذِيءِ." (رواه الترمـذي) ويَقُولُ يَحْيَى بْنُ مُعَـاذٍ الرَّازِي رَحِمَـهُ اللَّهُ: "لِيَكُنْ حَظُّ الْمُؤْمِنِ مِنْكَ ثَلَاثَةً: إِنْ لَمْ تَنْفَعْهُ فَلَا تَضُرَّـــهُ، وَإِنْ لَمْ تُفْرِحْهُ فَلَا تَغُمَّهُ، وَإِنْ لَمْ تَمْدَحْهُ فَلَا تَذُمَّهُ" (مِنْ جَامِعِ الْعُلُومِ وَالْحِكَمِ)

10. كأوتماءن سيكاف رنداه هاتي (تواضع)

قَالَ رَسُـولُ اللَّهِ ﷺ: "مَا نَقَصَـتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ" (رَوَاهُ مُسْلِمْ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ (رض)) وَقَالَ ﷺ: "مَنْ تَوَاضَعَ لِلَّهِ رَفَعَهُ اللَّهُ وَمَنْ تَكَبَّرَ وَضَعَهُ اللَّهُ" (رَوَاهُ الْعِرَاقِي عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِي)

1) كوسا كاتا حديث:

مَا نَقَصَتْ	مِنْ مَالٍ	زَادَ اللَّهُ	بِعَفْوٍ
تيداك اكن منغورانغي	داري سواتو هارتي	الله منامباهي	دغان كماعافن
مَنْ تَوَاضَعَ	رَفَعَهُ	مَنْ تَكَبَّرَ	وَضَعَهُ
برانغ سيافا يغ رنداه هاتي	ديا منغانغكاتنيا	بارنغ سيافا يغ تَكَبُّرْ (تينغغي هاتي)	ديا مرنداهكننيا

2) ترجمهان حديث:

رسول الله ﷺ برسابدا: "تيداكله صدقة إتو منغوراغي هرتا ، دان تيداكله الله منامباهكن صِفَةْ فمَاعَفْ كفاد همبا ملاينكن برتامباهله كمولياءن همبا ترسبوت ، دان تيداكله سسأورغ برْصِفَةْ تَوَاضُعْ (رنداه هاتي) ملاينكن الله أكن منغانغكت دراجتنيا." (رواية مسلم) دان سبدانيا ﷺ يغ لاين: "بارانغ سيافا يغ برنداه هاتي (تواضُع) كرنا الله ، الله أكن منغانغكاتنيا (يعني: دراجتنيا) ، دان بارانغ سيافا تَكَبُّرْ (سومبونغ / تينغغي هاتي) ، الله أكن مرنداهكننيا (منغهيناكننيا)"

3) فلاجارن داري حديث:

- تيغا فركارا يغ ممباوا فنامباهن: (1) صدقة منامباه كبركاتن هرتا ، (2) صفة فمَاعَف منامباه كمولياءن ، (3) رنداه هاتي منامباه كتينغغيان دراجات.
- برصفة رنداه هاتي كرنا الله فادا ديري سسأورغ أداله صفة يغ دجينتاي الله دان ممبوات كدودوكننيا منجادي تينغغي دي هادافن الله
- سباليكنيا ، صفة سومبونغ فادا ديري سسأورغ هننيا أكن منجاتوهكن درينيا دي هادافن الله دان دي ماتا منوسيا.

4) منبالكن متن حديث:

- "مَا نقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَـعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ" وقال النبيُّ ﷺ "مَنْ تَوَاضَعَ لِلَّهِ رَفَعَهُ اللَّهُ وَمَنْ تَكَبَّرَ وَضَعَهُ اللَّهُ"
- "مَا نَقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَـعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ" وقال النبيُّ ﷺ "مَنْ تَوَاضَعَ لِلَّهِ رَفَعَهُ اللَّهُ وَمَنْ تَكَبَّرَ وَضَعَهُ اللَّهُ"
- "مَا نقَصَتْ صَدَقَةٌ مِنْ مَالٍ، وَمَا زَادَ اللَّهُ عَبْدًا بِعَفْوٍ إِلَّا عِزًّا، وَمَا تَوَاضَـعَ أَحَدٌ لِلَّهِ إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ" وقال النبيُّ ﷺ "مَنْ تَوَاضَعَ لِلَّهِ رَفَعَهُ اللَّهُ وَمَنْ تَكَبَّرَ وَضَعَهُ اللَّهُ"

11. سيكاف سومبونغ دان كبوروكننيا

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ: "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ كِبْرٍ"، قَالَ رَجُلٌ: "إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبَهُ حَسَـنًا وَنَعْلَهُ

حَســَــنَةً،" قَالَ ﷺ: "إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، اَلْكِبْرُ بَطَرُ الْحَقِّ وَغَمْطُ النَّاسِ". (أخرج مسلم من حديث عبد الله بن مسعود (رض)).

1) كوسا كاتا حديث:

مِثْقَالَ ذَرَّةٍ	مِنْ كِبْرٍ	يُحِبُّ	ثَوْبَهُ
سبسار بيجي أتوم	بروفا كسومبونغان	سوكا	باجونيا
نَعْلَهُ	الْجَمَالَ	بَطَرُ الْحَقِّ	غَمْطُ النَّاسِ
ساندلنيا	كإنداهن (كجانتيكن)	منولاك كبنارن	مريمهكن أورغ

2) ترجمهان حديث:

رسول الله ﷺ برسابدا: "تيداك أكن ماسوك سورغا أورغ يغ دي دالم هاتينيا أدا ســبيجي أتوم كســومبونغان." ســأورغ بركاتا: "ســسـونغغوهنيا أورغ سـوكا جيكا باجونيا إنداه دان سـاندالنيا إنداه." رسولُ الله برسابدا: "سسونغغوهنيا الله إتو إنداه ، سوكا دغـان كإنـداهن ، ســومبونغ إتو منولاك كبنـارن دان مريمهكن أورغ لاين." (دكلواركن اوليه إمام مسلم)

3) فلاجارن داري حديث:

- صفة سومبونغ مسكيفون سكجيل بيجي أتوم بيسا منغهالانغي فميلكنيا داري ماسوك سورغا.

- رسول الله ملوروسكن فغرتيان سومبونغ ، منيوكاي فاكايان سربا باغوس دان إنداه تيداك ترماسـوك سـومبونغ ، كرنا الله إتو إنداه دان منيوكاي كإنداهن
- صــفة ســومبونغ إتو أداله منولاك كبنارن ، تيداك ماهو منريما ماسوكن داري أورغ لاين دان مريمهكنniا .

4) منبالكن متن حديث:

- "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ كِبْرٍ"، قَالَ رَجُلٌ : "إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبَهُ حَسَنًا وَنَعْلَهُ حَسَنَةً،" قَالَ ﷺ: "إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، اَلْكِبْرُ بَطَرُ الْحَقِّ وَغَمْطُ النَّاسِ".
- "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ كِبْرٍ"، قَالَ رَجُلٌ : "إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبَهُ حَسَنًا وَنَعْلَهُ حَسَنَةً،" قَالَ ﷺ: "إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، اَلْكِبْرُ بَطَرُ الْحَقِّ وَغَمْطُ النَّاسِ".
- "لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ كَانَ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ مِنْ كِبْرٍ"، قَالَ رَجُلٌ : "إِنَّ الرَّجُلَ يُحِبُّ أَنْ يَكُونَ ثَوْبَهُ حَسَنًا وَنَعْلَهُ

حَســَــنَةً،" قَالَ ﷺ: "إِنَّ اللَّهَ جَمِيلٌ يُحِبُّ الْجَمَالَ، اَلْكِبْرُ بَطَرُ الْحَقِّ وَغَمْطُ النَّاسِ".

12. غيبة (سوكا منغغونجيينغ) أداله بربواتن ترجلا

قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : "أَتَدْرُونَ ما الغِيبَةُ؟ قالوا: اللَّهُ ورَســـولُهُ أعْلَمُ، قالَ: ذِكْرُكَ أخاكَ بِمَا يَكْرَهُ قيلَ أفَرَأَيْتَ إنْ كانَ في أخِي ما أقُولُ؟ قالَ: إنْ كانَ فيه ما تَقُولُ، فَقَدِ اغْتَبْتَهُ، وإنْ لَمْ يَكُنْ فيه فقَدْ بَهَتَّهُ." (رَوَاه مسلم عن أبي هريرةَ)

1) كوسا كاتا حديث:

أَتَدْرُونَ	مَا الغِيبَةُ؟	أَعْلَمُ	ذِكْرُكَ
تاهوكه كمو؟	أفاكه منغغونجيينغ؟	لبيه تاهو	كمو منيبوت
يَكْرَهُ	أَفَرَأَيْتَ	اغْتَبْتَهُ	بَهَتَّهُ
ديا بنجى (تيداك سوكا)	أفاكه فندافتمو	كمو منغغونجيينغنيا	كمو بربوهونغ منغنانيا

2) ترجمهان حديث:

رسـول الله ﷺ برسـابدا: "تاهوكه كمو أفاكه غيبة (منغغونجيينغ) إتو؟ مريكا (فرا صحابة) بركاتا: "الله دان رسـولنيا يغ لبيه تاهو."

رسول الله برسابدا: "بهوا كمو ممبيجاركن ساودارامو منغناي فركارا يغ تيداك ديسوكاينيا." رسول دتانيا: "أفاكه فندافاتمو جيكا أفا يغ سايا كاتاكن بنار أدا فادانيا؟" بلياو برسابدا: "جيكا يغ كمو كاتاكن ميمانغ أدا فادانيا، برأرتي كمو منغغونجينغ-نيا، دان جيكا تيداك أدا فادانيا برأرتي كمو ممبوات كبوهونغان منغناي ديرينيا." (دريوايتكن أوليه إمام مسلم)

3) فلاجارن داري حديث:

- غِيبَة (منغغونجينغ) أداله ممبيجاركن حال أورغ لاين دي لوار فنغتاهوانني‍ا دان ديا تيداك سوكا جيكا فركارا إتو دجاديكن فمبيجاراءن
- مسكيفون حال يغ دبيجاركن أدا فادا ديري سسأورغ دان ديا تيداك سوكا، جوسترو إتوله غيبة. أفالاغى تيداك بنار، مكا إتو لبيه فاره، كرنا إتو برأرتى ممبوات كبوهونغان ترهادف ديرينيا.
- فربواتن سوكا ممبيجاراكن حال أورغ لاين أداله أخلاق ترجلا دان بياسانيا منجادي سومبر فرموسوهان سساما ساودارا.

4) منبالكن متن حديث:

- "أَتَدْرُونَ ما الغِيبَةُ؟ قالوا: اللَّهُ ورَسولُهُ أعْلَمُ، قالَ: ذِكْرُكَ أخاكَ بِمَا يَكْرَهُ قيلَ أفَرَأَيْتَ إنْ كانَ في

أخِي ما أقُولُ؟ قالَ: إنْ كانَ فيه ما تَقُولُ، فَقَدِ اغْتَبْتَهُ، وإنْ لَمْ يَكُنْ فيه فقَدْ بَهَتَّهُ."

- "أَتَدْرُونَ ما الغِيبَةُ؟ قالوا: اللَّهُ ورَسولُهُ أعْلَمُ، قالَ: ذِكْرُكَ أخاكَ بِمَا يَكْرَهُ قيلَ أفَرَأَيْتَ إنْ كانَ في أخِي ما أقُولُ؟ قالَ: إنْ كانَ فيه ما تَقُولُ، فَقَدِ اغْتَبْتَهُ، وإنْ لَمْ يَكُنْ فيه فقَدْ بَهَتَّهُ."
- "أَتَدْرُونَ ما الغِيبَةُ؟ قالوا: اللَّهُ ورَسولُهُ أعْلَمُ، قالَ: ذِكْرُكَ أخاكَ بِمَا يَكْرَهُ قيلَ أفَرَأَيْتَ إنْ كانَ في أخِي ما أقُولُ؟ قالَ: إنْ كانَ فيه ما تَقُولُ، فَقَدِ اغْتَبْتَهُ، وإنْ لَمْ يَكُنْ فيه فقَدْ بَهَتَّهُ."

13. أنتارا كبايكن دان كبوروكن

قَالَ النَّبي ﷺ: "الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالإِثْمُ مَا حاكَ في نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلِعَ عَلَيْهِ النَّاسُ" (رواه مسلم) عَنْ وَابِصَةَ بْنِ مَعْبَدٍ

رضي الله عنه قال: أَتَيْتُ رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم، فَقَالَ: "جِئْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ؟"، قُلْتُ: نَعَمْ، فَقَالَ: "اسْتَفْتِ قَلْبَكَ، الْبِرُّ مَا اطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَاطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَالإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ، وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ" (رواه أحمد والداريُّ)

1) كوسا كاتا حديث:

الْبِرُّ	الْإِثْمُ	مَا حَاكَ	يَطَّلِعَ عَلَيْهِ
كبايكن	دوسا	أفا يغ منغغليساهكن	مليهات (منغتاهوي)-نا
اسْتَفْتِ قَلْبَكَ	اطْمَأَنَّتْ	تَرَدَّدَ	وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ
تانياكن كفادا هاتيمو	منجادي تنانغ	راغو-راغو	مسكيفون بانياك اورغ ممبري ماسوكن

2) ترجمهان حديث:

رسول الله ﷺ برسابدا: "كباجيكن أداله فريلاكو يغ بايك، سدانغكن دوسا أداله أفا يغ منغغليساهكن جيوامو دان كمو تيداك سوكا جيكا دكتاهوي أوليه أورغ لاين." (رواية مسلم) دان داري وَابصَةَ بْن مَعْبَدٍ (رض) بركاتا: "سايا داتنغ كفادا رسول الله ﷺ لالو بلياو برسابدا: "كمو داتنغ برتانيا تنتانغ اَلْبِرُّ (كباجيكن)؟" سايا منغإياكن لالو بلياو برسابدا: "تانياله كفادا

هاتيمو ، كباجيكن إتو أداله أفا يغ ممبوات هاتى دان جيوامو تنترام. سدانغكن دوسا إتو أداله أفا يغ منغغليساهكن جيوامو دان منيمبولكن كراغو-راغوان دالم دادامو ، مسكيفون كمو تله بركالى-كالى مندافتكن ماسوكن داري بانياك أورغ."(دريوايتكن أوليه أحمد دان الدارمي)

4) فلاجارن داري حديث:

- هاتى يغ صيحت بيسا ممبري فرتيمبانغن تنتانغ فربواتن بايك دان يغ بوروك.
- أونتوك ممبيداكن فربواتن بايك أتاو بوروك ، تانياكن كفادا هاتى كيتا ، سبب كبايكن إتو مننترامكن هاتى دان دوسا إتو منغغليساهكنيا.
- فربواتن دوسا إتو ميمانغ منيمبولكن كغليساهن دان كراغو-راغوان دان تتاف ساجا أكن بغيتو مسكيفون بانيك أورغ ممبري ماسوكن.

3) منبالكن متن حديث:

- "الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالإِثْمُ مَا حاكَ فِي نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلِعَ عَلَيْهِ النَّاسُ" (رواه مسلم) عَنْ وَابصَةَ بْنِ مَعْبَدٍ رضي الله عنه قالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم، فَقَالَ: "جِئْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ؟"، قُلْتُ: نَعَمْ، فَقَالَ:

"اسْتَفْتِ قَلْبَكَ، الْبِرُّ مَا اطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَاطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَالإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ، وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ" (رواه أحمد والداريُّ)

- "الْبِرُّ حُسْنُ الْخُلُقِ، وَالإِثْمُ مَا حاكَ فِي نَفْسِكَ وَكَرِهْتَ أَنْ يَطَّلِعَ عَلَيْهِ النَّاسُ" (رواه مسلم) عَنْ وَابصَةَ بْنِ مَعْبَدٍ رضي الله عنه قالَ: أَتَيْتُ رَسُولَ اللهِ صلى الله عليه وسلم، فَقَالَ: "جِئْتَ تَسْأَلُ عَنِ الْبِرِّ؟"، قُلْتُ: نَعَمْ، فَقَالَ: "اسْتَفْتِ قَلْبَكَ، الْبِرُّ مَا اطْمَأَنَّتْ إِلَيْهِ النَّفْسُ وَاطْمَأَنَّ إِلَيْهِ الْقَلْبُ، وَالإِثْمُ مَا حَاكَ فِي النَّفْسِ وَتَرَدَّدَ فِي الصَّدْرِ، وَإِنْ أَفْتَاكَ النَّاسُ وَأَفْتَوْكَ" (رواه أحمد والداريُّ)

14. لارانغن بردوا-دواءن دغان وانيتا يغ بوكن محرمنيا

قَالَ رسولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا مَعَ ذِيْ مَحْرَمٍ". (رواه البخاري ومسلم عن ابن عباس) وقال ﷺ:"مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَخْلُوَنَّ بِامْرَأَةٍ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ مَحْرَمٌ." (رواه الطبراني)

وقال ﷺ: أَلَا لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ ثَالِثُهُمَا الشَّــيْطَانُ." (رواه أحمد والترمذي)

1) كوسا كاتا حديث:

لَا يَخْلُوَنَّ	بِامْرَأَةٍ	(إِلَّا) مَعَ ذِيْ مَحْرَمٍ	ثَالِثُهُمَا
جانغنله منينديري	دغان سأورغ فرمبوان	كجوالي برسما محرمنيا	كتيغانيا

2) ترجمهان حديث:

رسول الله ﷺ برسابدا: "جانغنله سكالي-كالي سأورغ لاكي-لاكي بردواءن دغان سأورغ فرمفوان كجوالي برساما مَحْرَمْنيا" (رواية بخاري دان مسلم) دان سبدانيا ﷺ يغ لاين:"بارانغ سيافا برإيمان كفادا الله دان هاري آخر جانغنله سكالي-كالي سأورغ لاكي-لاكي بردوا-دواءن دغان سأورغ فرمفوان تانفا أدا دي أنتارا كدوانيا مَحْرَمْ" (رواية طبراني)، دان سبدانيا ﷺ يغ لاين: "إنغاتله، تيداكله سأورغ لاكي-لاكي بردوا دغان سأورغ فرمفوان (يغ بوكن محرمنيا) كجوالي يغ كتيغانيا أداله شيطان." (رواية أحمد دان ترمذي).

3) فلاجارن داري حديث:

- إنى أداله فرينغاتن كراس داري رسـول الله كفادا لاكى-لاكى أتاو فرمفوان أغـار تيـداك بردوواءن (لاكي دان فرمفوان) تـانفـا دي دامفينغى محرمنيا
- أورغ يغ برإيمـان سـمسـتينيـا ممفرهـاتيكن لارانغن إنى كرنـا ممـاتوهى لارانغن يغ فنتيغ إنى منجادي فرتـانـدا كيتا بنار- بنار برإيما كفادا الله دان هاري آخر.
- دي أنتـارا بـاهـايـا لاكى-لاكى دان فرمفوان بوكن مَحْرَم بردواءن أداله أدانيا فيهاك كتيغا ، يايتو شـيطان يغ أكن مندورونغ مريكا بردوا بربوات دوسا.

4) منبالكن متن حديث:

- قَالَ رسـول اللَّهِ ﷺ: "لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ". (رواه البخاري ومسـلم عن ابن عباس) وقـال ﷺ:"مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَخْلُوَنَّ بِامْرَأَةٍ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ مَحْرَمٌ." (رواه الطبراني) وقـال ﷺ: أَلَا لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ نيالِثُهُمَا الشَّـيْطَانُ." (رواه أحمد

والترمـذي) وقـال ﷺ: أَلَا لَا يَخْلُوَنَّ رَجُـلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ نيالِثُهُمَا الشَّيْطَانُ." (رواه أحمد والترمذي)

- قَالَ رســـولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ". (رواه البخاري ومســـلم عن ابن عباس) وقال ﷺ:"مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَخْلُوَنَّ بِامْرَأَةٍ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ مَحْرَمٌ." (رواه الطبراني) وقال ﷺ: أَلَا لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ نيالِثُهُمَا الشَّيْطَانُ." (رواه أحمد والترمذي) وقال ﷺ: أَلَا لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ نيالِثُهُمَا الشَّيْطَانُ." (رواه أحمد والترمذي)

- قَالَ رســـولُ اللَّهِ ﷺ: "لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا مَعَ ذِي مَحْرَمٍ". (رواه البخاري ومســـلم عن ابن عباس) وقال ﷺ:"مَنْ كَانَ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلَا يَخْلُوَنَّ بِامْرَأَةٍ لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَهُ مَحْرَمٌ." (رواه الطبراني) وقال ﷺ: أَلَا لَا يَخْلُوَنَّ رَجُلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ نيالِثُهُمَا الشَّيْطَانُ." (رواه أحمد

والترمـذي) وقـال ﷺ: أَلَا لَا يَخْلُوَنَّ رَجُـلٌ بِامْرَأَةٍ إِلَّا كَانَ نيالِثُهُمَا الشَّيْطَانُ." (رواه أحمد والترمذي)

***

﴿تمت بعون الله – والحمد لله رب العالمين﴾

سنجاتا -كوتاي تيمور: ١١ ذو القعدة ١٤٤٢،

صباح يوم الاثنين

ترجمة المؤلف



حميم طهاري بن صفريادي بن دانمان، من مواليد لامونجان جاوة الشرقية في اليوم العاشر لشهر أوكتوبر، سنة ١٩٦٨. بدأ تعلمه الديني الابتدائي في قريته ثم ذهب إلى كرطاسونو، سنة ١٩٨٢ عانجوك، جاواة الشرقية لمواصلة تعلمه الديني في باسانترين "الروضة العلمية" تحت رعاية الشيخ كياهي الحاج مستعين بن كاستام البيليمبيني، من سنة ١٩٨٢ إلى سنة ١٩٨٨.

فتنقَّل من منطقة إلى أخرى طلبا للعلم حتى تعلم العربية في معهد العلوم الإسلامية والعربية التابع لجامعة الإمام بن سعود بجاكرتا. ثم سافر إلى ماليزيا للالتحاق بالجامعة الإسلامية العالمية، بكوالالوبور سنة ١٩٩١. وبعد أن تخرج فيها اشترك كالطالب بالانتساب في معهد الفكر والتمدن الإسلامي عند البروفيسور الدكتور السيد نجيب حسين العطاس (تغمده الله برحمته) لمدة السنتين. ثم عاد إلى وطنه إندونيسيا سنة ٢٠٠٠ ومكث بجاوة الوسطى وسافر كثيرا إلى عدة مناطق بجاواة وخارجها قياما بالدعوة إلى الله. وأسس معهد القرآن ببوربالينجا سنة ٢٠٠٥.

وقام بالتدريس في معهد تحفيظ القرآن ابن عباس بكلاتين جاواة الوسطى الذي يديره فضيلة الأستاذ الدكتور محمد معين دين الله بصري من سنة ٢٠١١ إلى سنة ٢٠١٣. وفي آخر سنة ٢٠١٣ هاجر مع أسرته إلى مدينة سنجاتا، كوتائي تيمور التابعة لمحافظة كاليمانتان الشرقية. وبعد السنتين أسس معهد القرآن من جديد وأطلق عليه "معهد القرآن سانجاتا التقوي" لموقعه بمدينة سانجاتا ويترأس على هذا المعهد ليكون معدًا لنشأة حملة القرآن في كاليمانتان إن شاء الله تعالى □

فهذا جهد متواضع مستلهم من عمل الحبيب زين بن إبراهيم بن سميط (رحمه الله رحمة واسعة) المعروف بشرح حديث جبريل المسمى بـ"هداية الطالبين في بيان مهمات الدين: الإيمان - الإسلام - الإحسان". حيث أنه شرح فيه حديث جبريل الشهير وجعله في ثلاثة فصول: الإيمان يمثل علم التوحيد . والإسلام يمثل علم الفقه والإحسان يمثل علم التصوف / الأخلاق.

اتباعا على خطاه، أجعل تلك الأجزاء الثلاثة محتويات لهذا الكتاب واستكمل كل منها بأحاديث الرسول. فسميتها بـ"مختار الحكم النبوية في العقيدة والعبادة والأخلاق." ويحتوي كل فصل على 14 حديثا يتعلق بالموضوع.

الكياهي الحاج حميم الطهاري بن صفريدي

[راعي بسانترين القرآن سنجاتا التقوى كوتاي تيمور]